



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Wasmachine
WAW32890FG



BOSCH

nl Gebruiksaanwijzing en installatievoorschrift

Uw nieuwe wasmachine

U hebt gekozen voor een premium wasmachine van het merk Bosch.

Neem a.u.b. een paar minuten de tijd om dit te lezen en zo de voordelen van uw wasmachine te leren kennen.

Om aan de hoge kwaliteitsstandaard van het merk Bosch te voldoen, is de werking en de onberispelijke toestand van elke wasmachine die onze fabriek verlaat, zorgvuldig getest.

Verdere informatie over onze producten, toebehoren, reserveonderdelen en Service onder www.bosch-home.com of neem contact op met onze Servicedienst.

Waar de gebruiksaanwijzing/ installatievoorschrift verschillende modellen beschrijft, wordt op de desbetreffende punten op de verschillen gewezen.



De wasmachine pas na het lezen van de gebruiksaanwijzing en installatievoorschrift in gebruik nemen!

Weergaveregels

Waarschuwing!

Deze combinatie van symbool en signaalwoord wijst op een mogelijke gevaarlijke situatie. Niet aanhouden kan de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Attentie!

Dit signaalwoord wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie. Niet aanhouden kan materiële schade of schade aan het milieu tot gevolg hebben.

Aanwijzing/tip

Aanwijzingen voor optimaal gebruik van het apparaat / nuttige informatie.

1. 2. 3. / a) b) c)

Handelingsstappen worden voorafgegaan door getallen of letters.

■ / -

Opsommingen worden door een vakje of een schuine streep voorafgegaan.

Inhoudsopgave

 Bedoeld gebruik	5	 Wasgoed	28
 Veiligheidsinstructies	6	Wasgoed voorbereiden	28
Kinderen/mensen/huisdieren	6	Wasgoed sorteren	28
Installatie	8	 Wasmiddel	29
Bediening	11	Juiste wasmiddelkeuze	29
Reiniging/Onderhoud	12	Energie en wasmiddel besparen	29
 Milieubescherming	14	 Programma-overzicht	30
Verpakking/Oude apparaat	14	Programma's op de programmakiezer	30
Besparingstips	14	ActiveOxygen Refresh 	35
 Plaatsen en aansluiten	15	Stijven	35
Leveringsomvang	15	Verven/Ontkleuren	35
Veiligheidsvoorschriften	16	Inweken	35
De juiste plaats	16	 Programmavoorinstellingen	36
Plaatsing op een sokkel of op een houten vloer	16	Temperatuur	36
Bij plaatsing op een verhoging met lade	16	Centrifugetoerental	36
Onderbouw/inbouw van het apparaat in een rij keukenmeubelen	17	Klaar in	36
Transportbeveiligingen verwijderen	17	 Extra programma-instellingen kiezen	37
Lengte van de slangen en de aansluitkabel	18	SpeedPerfect	37
Watertoevoer	19	EcoPerfect	37
Waterafvoer	20	Voorwas	37
Stellen	21	Extra spoelen	37
Elektrische aansluiting	21	Licht strijken	37
Vóór het eerste gebruik	22	Active Oxygen 	37
Transporteren	23	 Het belangrijkste in het kort	24
 Het apparaat leren kennen	25	Wasmachine	25
Bedieningspaneel	26	Bedieningspaneel	26
Display	27	Display	27

	Apparaat bedienen	38		Storingen, wat te doen?	48
	Wasmachine voorbereiden	38		Noodontgrendeling	48
	Apparaat inschakelen /			Aanwijzingen op het display	49
	Programma kiezen	38		Storingen, wat te doen?	50
	wasgoed in de trommel doen	38		Servicedienst	52
	Vullen met was- en			Verbruikswaarden	53
	wasverzorgingsmiddel	39		Energie- en waterverbruik,	
	Programmavoornstellingen			programmaduur en	
	wijzigen	40		restvochtgehalte van het	
	Extra programma-instellingen			hoofdwasprogramma	53
	kiezen	40		Efficiëntste programma's	
	Starten van het programma	40		voor katoenen textielsoorten	54
	Kinderbeveiliging	41		Technische gegevens	54
	Wasgoed bijvullen	41		Aqua-Stop-garantie	55
	Programma wijzigen	41			
	Afbreken van het programma	42			
	Programma-einde met instelling				
	Spoelstop	42			
	Einde van het programma	42			
	Wasgoed uitnemen / apparaat				
	uitschakelen	42			
	Apparaatinstellingen	43			
	Instelmodus activeren	43			
	Signaalvolume wijzigen	43			
	Automatisch uitschakelen van het				
	apparaat activeren/deactiveren	43			
	Instructiesignaal				
	trommelverzorging in-/uitschakelen .	43			
	Instelmodus afronden	43			
	Sensoren	44			
	Beladingsautomaat	44			
	Onbalans-controlesysteem	44			
	Aquasensor	44			
	Reinigen en onderhouden	44			
	Buitenkant van het apparaat/				
	Bedieningspaneel	45			
	Wastrommel	45			
	Ontkalken	45			
	Wasmiddellade en de behuizing				
	daarvan	45			
	Afvoerpomp verstopt, noodlediging .	46			
	Afvoerslang aan de sifon verstopt . .	47			
	Zeef in de watertoevoer verstopt . .	47			



Bedoeld gebruik

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Dit apparaat niet installeren op plekken waar vorst op kan treden en/of bij buitenomstandigheden. Er bestaat een risico dat het apparaat beschadigd raakt wanneer restwater er in bevriest. Wanneer slangen bevroren, kunnen ze barsten/knappen.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het wassen van huishoudelijk wasgoed, bestaande uit machinewasbare items en met de hand wasbaar wol (zie label) op het item. Gebruik van het apparaat voor enige andere toepassing dan het bedoelde gebruik is verboden.
- Dit apparaat is geschikt voor gebruik met koud leidingwater en in de handel verkrijgbare wasmiddelen en verzorgingsproducten (moeten geschikt zijn voor machinewas).
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik tot op een maximale hoogte van 4000 m boven zeeniveau.

Voordat u het apparaat inschakelt:

Controleer of er geen zichtbare schade is aan het apparaat. Gebruik het apparaat niet wanneer het is beschadigd. Mocht u problemen tegenkomen, neem dan contact op met uw dealer of onze klantenservice.

Lees en volg de bedienings- en installatie-instructies en alle andere informatie op die is meegeleverd met dit apparaat.

Bewaar de documenten voor later gebruik of voor volgende eigenaren.



Veiligheidsinstructies

De volgende veiligheidsinformatie en waarschuwingen worden geboden om u te beschermen tegen letsel en materiële schade van uw omgeving te voorkomen.

Het is echter belangrijk om de noodzakelijke voorzorgsmaatregelen te nemen en de benodigde zorgvuldigheid in acht te nemen bij het installeren, onderhouden reinigen en bedienen van het apparaat.

Kinderen/mensen/huisdieren



Waarschuwing

Kans op dodelijk letsel!

Kinderen en andere mensen die niet in staat zijn de risico's in te schatten van het gebruik van het apparaat kunnen zichzelf verwonden of in levensgevaarlijke situaties terecht komen. Daarom opgelet a.u.b.:

- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met verminderde fysieke-, sensorische- of mentale capaciteiten of door personen met een gebrek aan ervaring of kennis, mits er toezicht is of ze instructies hebben gehad over het correcte veilige gebruik van het apparaat en de potentiële gevaren van het gebruik van het apparaat hebben begrepen.
- Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.
- Laat kinderen dit apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
- Houd kinderen onder de 3 jaar en huisdieren uit de buurt van dit apparaat.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht wanneer kinderen of andere mensen die niet in staat zijn de risico's in te schatten in de buurt zijn.

⚠ Waarschuwing**Kans op dodelijk letsel!**

Kinderen kunnen zichzelf insluiten in apparaten en zo in een levensgevaarlijke situatie raken.

- Plaats het apparaat niet achter een deur, omdat dit de deur van het apparaat kan blokkeren of kan verhinderen dat de deur volledig opent.
- Wanneer een apparaat het einde van haar levensduur heeft bereikt, trek dan de stekker uit het stopcontact **voordat** u de aansluitkabel doorknipt, en maak vervolgens het slot van de deur van het apparaat onklaar.

⚠ Waarschuwing**Kans op verstikking!**

Wanneer kinderen mogen spelen met verpakkingsfolie of kunststof folie of verpakkingsonderdelen dan kunnen ze er in verstrikt raken of deze over hun hoofd trekken en stikken. Houd verpakkingsmateriaal, kunststof folie en verpakkingsonderdelen uit de buurt van kinderen.

⚠ Waarschuwing**Kans op vergiftiging!**

Wasmiddelen en verzorgingsproducten kunnen resulteren in vergiftiging wanneer ze worden ingenomen.

Raadpleeg een arts in geval van per ongeluk innemen. Houd wasmiddelen en verzorgingsproducten buiten het bereik van kinderen.

⚠ Waarschuwing**Kans op brandwonden!**

Bij het wassen op hoge temperatuur wordt het glas in de deur van het apparaat heet. Laat kinderen niet de deur van het apparaat aanraken wanneer deze heet is.

⚠ Waarschuwing**Oog-/huidirritatie!**

Contact met wasmiddelen of verzorgingsproducten kan irritatie aan ogen of huid veroorzaken.

Spoel ogen of huid grondig wanneer deze in contact komen met wasmiddel of de verzorgingsproducten. Houd wasmiddelen en verzorgingsproducten buiten het bereik van kinderen.

Installatie

Waarschuwing

Kans op elektrische schok / brand / materiële schade / schade aan het apparaat!

Wanneer het apparaat niet correct wordt geïnstalleerd, dan kan dit leiden tot een gevaarlijke situatie. Zorg er voor dat:

- De netspanning op uw stopcontact overeenkomt met de nominale spanning die is vermeld op het apparaat (typeplaat). De aangesloten lasten en de benodigde zekeringwaarde zijn vermeld op het identificatieplaatje.
- Het apparaat uitsluitend wordt aangesloten op een voeding met wisselspanning, via een landelijk erkend en geaard stopcontact dat correct is geïnstalleerd.
- De netstekker en het geaarde stopcontact met elkaar overeenstemmen en dat het aardesysteem correct is geïnstalleerd.
- De diameter van de kabel voldoende groot is.
- De netstekker te allen tijde goed toegankelijk is.

- Bij gebruik van een aardlekschakelaar uitsluitend een gebruiken met het volgende symbool: . De aanwezigheid van dit symbool is de enige manier om er zeker van te zijn dat het voldoet aan alle geldende regelgeving.

Waarschuwing

Kans op elektrische schok / brand / materiële schade / schade aan het apparaat!

Wanneer de aansluitkabel van het apparaat is gewijzigd of beschadigd, dan kan dit leiden tot een elektrische schok, kortsluiting of brand als gevolg van oververhitting.

De aansluitkabel mag niet worden geknikt, gekneld of gewijzigd en mag niet in contact komen met hittebronnen.

Waarschuwing

Kans op brand / materiële schade / schade aan het apparaat!

Het gebruik van verlengsnoeren of stekkerdozen kan leiden tot brand door oververhitting of kortsluiting. Sluit het apparaat direct aan op een geaard stopcontact dat correct is geïnstalleerd. Gebruik geen verlengsnoeren, stekkerdozen of meerwegstopcontacten.

⚠ Waarschuwing
Kans op letsel / materiële schade / schade aan het apparaat!

- Het apparaat kan trillen of verplaatsen tijdens bedrijf, hetgeen potentieel kan leiden tot letsel of materiële schade.
Plaats het apparaat op een schone, gelijkmatige en stevige ondergrond en stel het horizontaal m.b.v. de stelvoeten en een waterpas.
- Wanneer u gebruik maakt van uitstekende delen van het apparaat (bijv. de deur van het apparaat) om het te tillen of te verplaatsen, dan kunnen deze onderdelen afbreken en letsel veroorzaken.
Het apparaat niet aan uitstekende delen beetpakken om het apparaat te verplaatsen.

⚠ Waarschuwing
Kans op letsel!

- Het apparaat is heel zwaar. Het optillen kan leiden tot letsel.
Til het apparaat niet in uw eentje op.
- Het apparaat heeft scherpe randen waaraan u uw handen kunt snijden.
Pak het apparaat niet beet aan de scherpe randen.
Draag beschermende handschoenen om het op te tillen.
- Wanneer de slangen en aansluitkabel niet juist zijn geleid, dan kunnen deze een struikelgevaar vormen, hetgeen tot letsel kan leiden.
Leid slangen en kabels dusdanig dat ze geen struikelgevaar vormen.

Attentie!

Materiële schade / schade aan het apparaat

- Wanneer de waterdruk te hoog of te laag is, dan kan het zijn dat het apparaat niet in staat is goed te werken en het kan ook leiden tot materiële schade of schade aan het apparaat. Zorg er voor dat de waterdruk in de water-toevoer tenminste 100 kPa (1 bar) is en niet hoger dan 1000 kPa (10 bar).
- Wanneer de waterslangen zijn gewijzigd of beschadigd dan kan dit leiden tot materiële schade of schade aan het apparaat. De waterslangen moeten niet worden geknikt, bekneld, gewijzigd of beschadigd.
- Het gebruik van slangen geleverd door andere merken voor het aansluiten van de watertoevoer kan resulteren in materiële schade of schade aan het apparaat. Gebruik uitsluitend de slangen die zijn meegeleverd met het apparaat of originele reserveslangen.
- Het apparaat is beveiligd voor transport met behulp van transportvergrendelingen. Wanneer de transportvergrendelingen niet worden verwijderd voordat het apparaat wordt gebruikt dan kan dit leiden tot schade aan het apparaat. Het is belangrijk om alle transportvergrendelingen volledig te verwijderen voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Zorg er voor dat u deze transportvergrendelingen afzonderlijk bewaard. Het is belangrijk om de transportvergrendelingen weer aan te brengen wanneer het apparaat moet worden getransporteerd, om schade aan het apparaat tijdens het vervoer te voorkomen.

Bediening

Waarschuwing

Kans op explosies/brand!

Wasgoed dat is voorbehandeld met reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten, bijv. vlekverwijderaars / schoonmaakoplosmiddelen, kunnen leiden tot een explosie nadat ze in de trommel zijn gedaan.

Spoel het wasgoed grondig met water, voordat u het in de machine wast.

Waarschuwing

Kans op vergiftiging!

Er kunnen giftige dampen vrijkomen door reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten, bijv. reinigungsoplosmiddel.

Gebruik geen reinigungsmiddelen die oplosmiddelen bevatten.

Waarschuwing

Kans op letsel!

- Wanneer u leunt, of zit op de deur van het apparaat wanneer deze open is, dan kan het apparaat kantelen, hetgeen tot letsel kan leiden. Leun niet met uw gewicht op de deur van het apparaat wanneer het open is.

- Wanneer u op het apparaat klimt, kan het werkblad breken, hetgeen kan leiden tot letsel.
Klim niet op het apparaat.
- Wanneer u in de trommel grijpt terwijl deze nog steeds draait, dan loopt u het risico letsel aan uw handen op te lopen.
Wacht totdat de trommel niet meer draait.

Waarschuwing

Kans op brandwonden!

Bij wassen bij hoge temperaturen bestaat een risico op verbranding wanneer u in contact komt met wassop (bijv. bij het afvoeren van heet wassop in een wasbak).
Grijp niet in het hete wassop.

Waarschuwing

Irritatie van de luchtwegen/ ogen!

Dit apparaat maakt gebruik van programma's waarin actieve zuurstof wordt toegepast. Actieve zuurstof kan de slijmvliezen irriteren en de ogen doen tranen.
Open de deur niet middels de noodontgrendeling wanneer een programma draait met actieve zuurstof. Wacht totdat de deur wordt vrijgegeven.

Waarschuwing **Oog-/huidirritatie!**

Wasmiddel en verzorgingsproducten kunnen er uit spatten wanneer de wasmiddellade wordt geopend terwijl het apparaat in bedrijf is. Spoel ogen of huid grondig wanneer deze in contact komen met wasmiddel of de verzorgingsproducten. Raadpleeg een arts in geval van per ongeluk innemen.

Attentie!

Materiële schade / schade aan het apparaat

- Wanneer de hoeveelheid wasgoed in het apparaat de maximum beladingscapaciteit overschrijdt, dan kan het zijn dat de machine niet goed kan functioneren of het kan leiden tot materiële schade of schade aan het apparaat. Overschrijd niet de maximale beladingscapaciteit van droog wasgoed. Zorg er voor dat u de maximum beladingscapaciteiten aan houdt zoals gespecificeerd voor elk van de programma's. → Blz. 30

- Wanneer u de verkeerde hoeveelheid wasmiddel of reinigingsmiddel in het apparaat doet, dan kan dit leiden tot materiële schade of schade aan het apparaat. Gebruik wasmiddelen / verzorgingsproducten / reinigingsmiddelen en wasverzachters overeenkomstig de instructies van de fabrikant.

Reiniging/Onderhoud

Waarschuwing **Kans op dodelijk letsel!**

Het apparaat wordt gevoed door elektriciteit. Er is sprake van een kans op een elektrische schok wanneer u in contact komt met componenten die onder spanning staan. Daarom opgelet a.u.b.:

- Schakel het apparaat uit. Koppel het apparaat los van de voeding (trek de stekker uit het stopcontact).
- De netstekker nooit aanraken of beetpakken met natte handen.
- Pak bij het verwijderen van de stekker uit het stopcontact altijd de stekker zelf beet en nooit de aansluitkabel, omdat anders hierdoor de aansluitkabel beschadigd kan raken.

- Voer geen technische modificaties uit aan het apparaat of kenmerken daarvan.
- Reparaties en andere werkzaamheden aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door onze klantenservice of door een elektricien. Dit geldt ook voor het vervangen van de aansluitkabel (indien nodig).
- Reserve aansluitkabels kunnen worden besteld via onze klantenservice.

Waarschuwing

Kans op vergiftiging!

Er kunnen giftige dampen vrijkomen door reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten, bijv. reinigungsoplosmiddel. Gebruik geen reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten.

Waarschuwing

Kans op elektrische schok / materiële schade / schade aan het apparaat!

Wanneer vocht het apparaat binnendringt, dan kan dit leiden tot kortsluiting. Gebruik geen hogedrukspuit of stoomreiniger voor het reinigen van uw apparaat.

Waarschuwing

Kans op letsel / materiële schade / schade aan het apparaat!

Het gebruik van reserveonderdelen en accessoires geleverd door andere merken is gevaarlijk en kan leiden tot letsel, materiële schade of schade aan het apparaat. Gebruik vanwege veiligheidsredenen uitsluitend originele reserveonderdelen en accessoires.

Attentie!

Materiële schade / schade aan het apparaat

Reinigingsmiddelen en middelen voor het voorbehandelen van wasgoed (bijv. vlekkenverwijderaars, voorwassprays etc.) kunnen schade veroorzaken wanneer ze in contact komen met oppervlakken van het apparaat. Daarom opgelet a.u.b.:

- Laat deze middelen niet in contact komen met de oppervlakken van het apparaat.
- Reinig het apparaat met uitsluitend water en een zachte, vochtige doek.
- Verwijder eventueel wasmiddel, spray of andere resten ogenblikkelijk.



Milieubescherming


Verpakking/Oude apparaat



De verpakking milieuvriendelijk (laten) afvoeren.

Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE). De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.

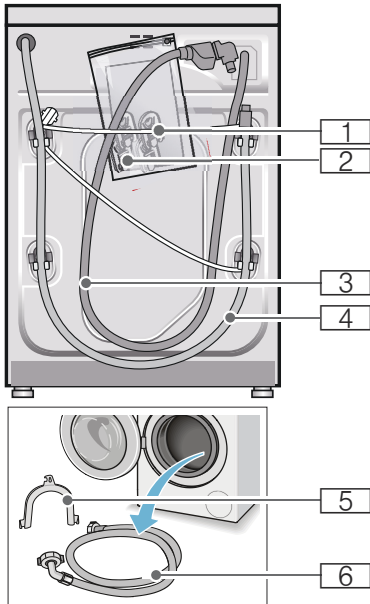
Besparingstips

- Maximale hoeveelheid wasgoed bij het betreffende programma gebruiken.
Programma-overzicht → *B/z. 30*
- Normaal verontreinigd wasgoed wassen zonder voorwas.
- U kunt bij licht en normaal verontreinigde was besparen op energie en wasmiddel. → *B/z. 29*
- Zie de textiellabels voor de keuze van de temperatuur. De temperatuur in de machine kan hiervan afwijken om een optimale combinatie van energiebesparing en wasresultaat te waarborgen.
- **Opmerking over het energie- en waterverbruik:** → *B/z. 27*
De indicaties geven informatie over de relatieve hoogte van het energie resp. waterverbruik in de gekozen programma's.
Hoe meer indicatielampjes branden, des te hoger is het betreffende verbruik.
Zo kunt u de verbruiken in de programma's bij de kiezen van verschillende programma-instellingen vergelijken en eventueel kiezen voor een energie- resp. waterbesparende programma-instelling.
- **Energiebesparingsmodus:**
verlichting van het display dooft na enkele minuten, toets  knippert. Om de verlichting te activeren een willekeurige toets kiezen.
De energiebesparings-modus wordt niet geactiveerd wanneer er een programma loopt.
- **Automatisch uitschakelen:** wanneer het apparaat langere tijd niet wordt bediend, dan schakelt het zichzelf voor de programmastart en na het programma-einde automatisch uit om energie te besparen. Om het apparaat weer in te schakelen weer op de hoofdschakelaar drukken.
In-/uitschakelen van de functie → *B/z. 43*
- Als het wasgoed aansluitend in de wasdroger wordt gedroogd: centrifugetoerental kiezen volgens de gebruiksaanwijzing bij de droogautomaat.

Plaatsen en aansluiten

Leveringsomvang

Aanwijzing: Controleer de machine op transportschade. Een beschadigd apparaat nooit in gebruik nemen. Voor klachten kunt u terecht bij de winkel waar u het apparaat hebt aangeschaft of bij onze servicedienst. → Blz. 52



1 Aansluitkabel

2 Zak:

- Gebruiksaanwijzing en installatievoorschrift
- Overzicht servicediensten*
- Garantie*
- Afdekkappen voor openingen na het verwijderen van de transportbeveiligingen
- Adapter met afdichtring van 21 mm = 1/2" naar 26,4 mm = 3/4" *

3 Watertoevoerslang bij model Aquastop

4 Waterafvoerslang
5 Bocht voor het bevestigen van de waterafvoerslang*

6 Watertoevoerslang bij de modellen Standard/Aqua-Secure
 * afhankelijk van model

Daarnaast is bij het aansluiten van de waterafvoerslang op een sifon een slangenklem \varnothing 24 - 40 mm (vakhandel) nodig.

Handig gereedschap

- Waterpas voor het horizontaal stellen
- Steeksleutel:
 - SW13 voor het losdraaien van de transportbeveiligingen en
 - SW17 voor het stellen van de apparaatvoeten

Veiligheidsvoorschriften

Waarschuwing **Risico van letsel!**

- De wasmachine is zwaar. Wees voorzichtig bij het tillen/transporteren van de wasmachine.
- Wanneer de wasmachine wordt opgetild aan uitstekende onderdelen (bijv. de vuldeur), kunnen deze onderdelen afbreken en letsel veroorzaken. De wasmachine niet optillen aan uitstekende onderdelen.
- Wanneer de slangleidingen en de aansluitkabel onjuist worden aangelegd, bestaat er struikel- en letselgevaar. Slangen en kabels zodanig leggen dat u er niet over kunt struikelen.

Attentie!

Schade aan het apparaat

Bevoren slangen kunnen barsten/springen. De wasmachine niet op vorstgevoelige plaatsen en/of buiten zetten.

Attentie!

Waterschade

De aansluitingen van de watertoevoer- en waterafvoerslang staan onder druk van het water. Om lekkage of waterschade te voorkomen dient u zich absoluut te houden aan de aanwijzingen in dit hoofdstuk.

Aanwijzingen

- Naast de hier vermelde aanwijzingen kunnen speciale voorschriften van het waterleiding- en energiebedrijf in uw regio van toepassing zijn.
- In geval van twijfel de aansluiting door een vakkundig monteur laten uitvoeren.

De juiste plaats

Aanwijzing: Stabiliteit is belangrijk, zodat de wasmachine niet gaat "wandelen"!

- De ondergrond moet stevig en waterpas zijn.
- Niet geschikt voor zachte vloerbedekking.

Plaatsing op een sokkel of op een houten vloer

Attentie!

Schade aan het apparaat

De wasmachine kan tijdens het centrifugeren gaan schuiven en van zijn sokkel kantelen/vallen. Bevestig de apparaatvoeten absoluut met bevestigingsbeugels. Bestelnummer WMZ 2200, WX 9756, Z 7080X0

Aanwijzing: Plaats bij vloeren met houten balken de wasmachine:

- indien mogelijk in een hoek,
- op een watervaste houten plaat (min. 30 mm dik) die vast op de vloer is geschroefd.

Bij plaatsing op een verhoging met lade

Sokkel bestelnr.: WMZ 20490, WZ 20490, WZ 20510, WZ 20520

Onderbouw/inbouw van het apparaat in een rij keukenmeubelen

⚠ Waarschuwing **Levensgevaar!**

Bij contact met onderdelen die onder spanning staan bestaat het risico van een elektrische schok.
De afdekplaat van het apparaat niet verwijderen.

Aanwijzingen

- Noodzakelijke nisbreedte 60 cm.
- Plaats de wasmachine uitsluitend onder een doorlopend werkblad dat vast verbonden is met de keukenmeubelen ernaast.

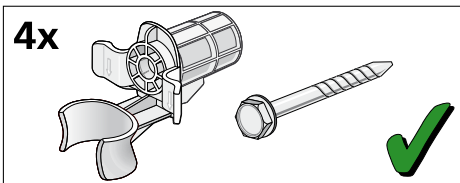
Transportbeveiligingen verwijderen.

Attentie!

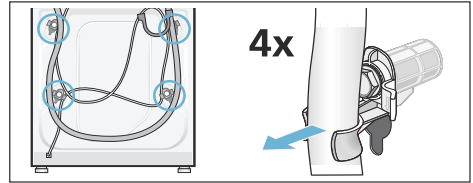
Schade aan het apparaat

- De machine is voor transport met transportbeveiligingen geborgd. Niet verwijderde transportbeveiligingen kunnen bij gebruik van de machine bijv. de trommel beschadigen. Verwijder voorafgaand aan het eerste gebruik absoluut de vier transportborgingen. Bewaar de transport- beveiligingen.
- Om bij later transport transportschade te voorkomen, moet u de transportbeveiligingen voor het transport beslist weer aanbrengen.

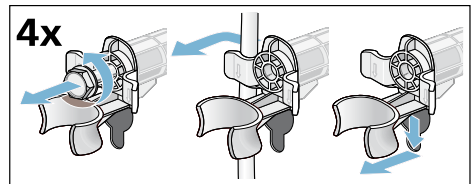
Aanwijzing: Bewaar schroeven en hulzen.



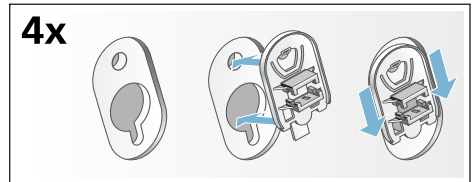
1. Slangen uit de houders halen.



2. Alle 4 transportbeveiligingsschroeven met een steeksleutel SW13 losdraaien en verwijderen. Hulzen verwijderen. Hierbij de aansluitkabel uit de houders halen.

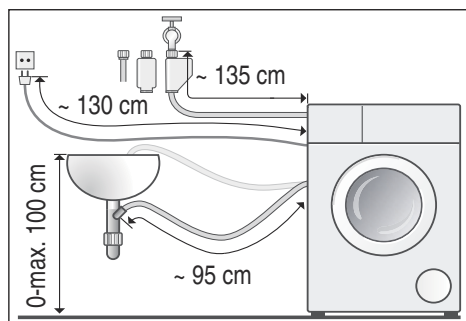


3. Afdekkingen plaatsen. Afdekkingen vast vergrendelen door op de sluithaak te drukken.

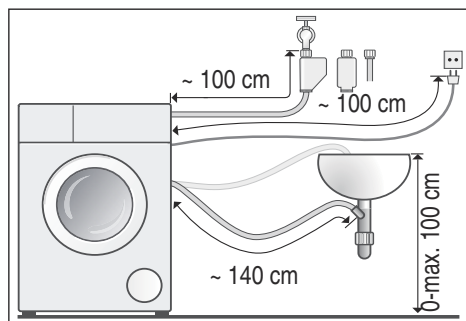


Lengte van de slangen en de aansluitkabel

■ Aansluiting aan de linkerkant



■ aansluiting aan de rechterkant



Tip: Bij de vakhandel/servicedienst de volgende onderdelen verkrijgbaar:

- een verlenging voor de Aquastop-resp. koudwatertoevoerslang (ca. 2,50 m); bestelnr. WM Z2380, WZ 10130, CZ 11350, Z 7070X0
- een langere toevoerslang (ca. 2,20 m) voor model Standaard; artikelnr. voor Servicedienst: 00353925

Watertoevoer

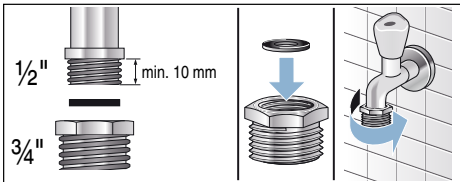
Waarschuwing **Levensgevaar!**

Bij contact met onder spanning staande onderdelen bestaat er elektrocutiegevaar.

Aqua-Stop-veiligheidssysteem niet in water onderdompelen (bevat een elektrisch ventiel).

Aanwijzingen

- Gebruik voor de wasmachine alleen koud leidingwater.
- Sluit de was-machine niet aan op de mengkraan van een geiser.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde of bij een geautoriseerde vakhandelaar gekochte toevoerslang, geen gebruikt exemplaar.
- De watertoevoerslang niet knikken of platdrukken.
- Verander (inkorten, doorsnijden) de watertoevoerslang niet (de sterkte is dan niet langer gegarandeerd).
- Draai de schroefverbindingen slechts handvast aan. Wanneer de schroefkoppelingen te stevig met gereedschap (tang) worden vastgedraaid, kunnen de schroefdraden beschadigd raken.
- Bij aansluiting op een waterkraan 21 mm = 1/2" eerst een adapter* met afdichtring van 21 mm = 1/2" op 26,4 mm = 3/4" monteren.
* wordt afhankelijk van het model meegeleverd



Optimale waterdruk in de waterleiding minimaal 100 kPa (1 bar)

maximaal 1000 kPa (10 bar)

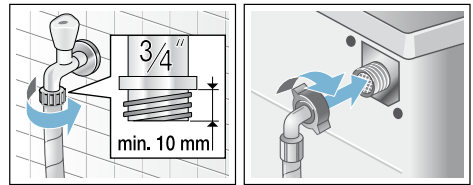
Uit de geopende kraan stroomt ten minste 8 liter water per minuut.

Bij hogere waterdruk een drukreducerventiel inbouwen.

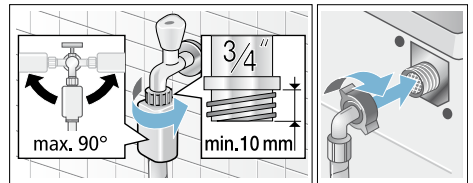
Aansluiting

Sluit de watertoevoerslang aan op de waterkraan (26,4 mm = 3/4") en het apparaat (bij modellen met Aquastop niet nodig, vast geïnstalleerd) op:

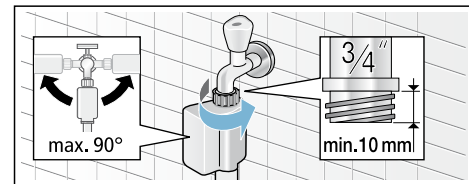
- Model: **Standard**



- Model: **Aqua-Secure**



- Model: **Aquastop**



Aanwijzing: Kraan voorzichtig opendraaien en daarbij de aansluitingen op dichtheid controleren. De schroefkoppeling staat onder druk van de waterleiding.

Waterafvoer

Waarschuwing

Risico van verbranding!

Bij het wassen met hoge temperaturen kunnen er bij aanraking met heet zeepsop, bijv. wanneer er heet zeepsop in een wastafel wordt gepompt, brandwonden ontstaan. Kom niet met uw handen in het hete zeepsop.

Attentie!

Waterschade

Wanneer de afvoerslang door de hoge druk van het water tijdens het afpompen uit de wastafel of van de aansluiting glijdt, kan het wegstromende water schade veroorzaken. Borg de afvoerslang zodanig dat deze er niet uit kan schieten.

Attentie!

Beschadiging van het apparaat/textiel

Wanneer het uiteinde van de afvoerslang in het weggepompte water komt, kan het water in het apparaat worden teruggezogen en het apparaat / textiel beschadigd raken.

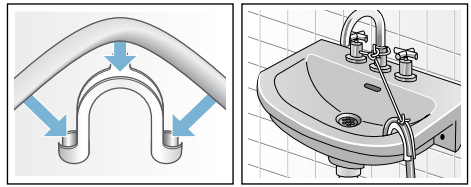
Let erop dat:

- de stop van de wastafel de afvoer niet afsluit.
- het uiteinde van de afvoerslang niet in het weggepompte water is gedompeld.
- het water snel genoeg wegstroomt.

Aanwijzing: De waterafvoerslang niet knikken of in de lengte uitrekken.

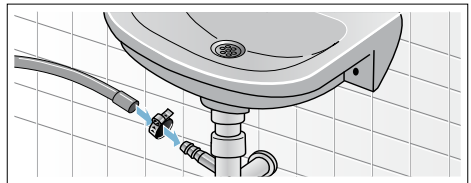
Aansluiting

■ Afvoer in een wastafel

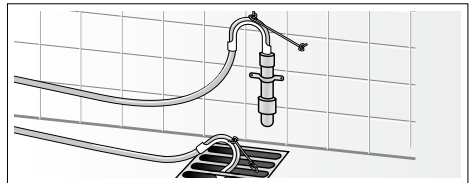


■ Afvoer in een sifon

De aansluiting moet met een slangklem, \varnothing 24-40 mm (ijzerhandel of bouwmarkt) worden geborgd.



■ Afvoer in een kunststof standpijp met rubberen mof of in een afvoerputje

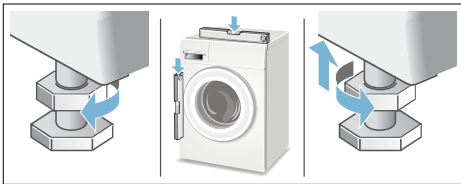


Stellen

Stel het apparaat horizontaal m.b.v. een waterpas.

Overmatig geluid, vibraties en „lopen” kunnen het gevolg zijn van het niet correct stellen van het apparaat!

1. Contramoeren met een steeksleutel SW17 losdraaien met de wijzers van de klok mee.
2. De stand van de wasmachine met een waterpas controleren, eventueel corrigeren. De hoogte veranderen door het voetje van het apparaat te draaien. Alle vier de voetjes moeten stevig op de grond staan.
3. Contramoeren onder alle vier de apparaatvoeten met steeksleutel SW17 handvast aan tegen de behuizing. Het voetje hierbij vasthouden en niet in de hoogte verstellen.



Elektrische aansluiting

⚠ Waarschuwing **Levensgevaar!**

Bij contact met onder spanning staande onderdelen bestaat er elektrocutiegevaar.

- De stekker nooit met natte handen aanraken.
- Trek de aansluitkabel altijd uitsluitend aan de stekker en niet aan de kabel zelf, omdat deze anders beschadigd kan raken.
- Nooit de stekker uit het stopcontact trekken tijdens het gebruik.

Houd u aan de volgende instructies en zorg ervoor dat:

Aanwijzingen

- De netspanning en aangegeven spanning op de wasmachine (typeplaatje) met elkaar overeenstemmen. De aansluitwaarde en de vereiste zekering is op het typeplaatje aangegeven.
- De wasmachine uitsluitend op wisselstroom wordt aangesloten, via een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met randaarde.
- De stekker in het stopcontact past.
- De doorsnede van de elektrische kabel groot genoeg is.
- Het aardingsysteem volgens de voorschriften is geïnstalleerd.
- Vervanging van de aansluitkabel (indien nodig) alleen door een vakkundig monteur. Een nieuwe kabel is bij de Servicedienst tegen meerprijs verkrijgbaar.
- Geen meervoudige stekkers/contactdozen en/of verlengkabels gebruiken.
- Bij gebruik van een aardlekschakelaar alleen een type met dit symbool  wordt gebruikt. Alleen aardlekschakelaars met dit symbool voldoen aan de nu geldende voorschriften.
- De stekker moet altijd bereikbaar zijn.
- De netspanningskabel niet wordt geknikt, bekneld, gewijzigd of doorgesneden.
- De aansluitkabel niet in contact komt met warmtebronnen.

Vóór het eerste gebruik

De wasmachine is voor het verlaten van de fabriek grondig getest. Om eventuele restjes water van het testen te verwijderen, de wasautomaat de eerste keer **zonder** wasgoed laten draaien.

Aanwijzingen

- Wasmachine **moet deskundig opgesteld** en **aangesloten zijn**. vanaf → *Blz. 15*
- Neem een beschadigde wasautomaat nooit in gebruik. Neem contact op met de servicedienst.

Voorbereidende werkzaamheden:

1. Apparaat controleren.
2. Folie van het bedieningspaneel verwijderen.
3. Stekker in wandcontactdoos doen.
4. Kraan opendraaien.

Programma zonder wasgoed draaien:

1. Apparaat inschakelen.
2. Vuldeur sluiten (trommel niet vullen met wasgoed!).
3. Programma **Trommel reinigen 90 °C** instellen.
4. Wasmiddellade openen.
5. Ca. 1 liter water in compartiment **II** gieten.
6. Waspoeder in compartiment **II** doen.
Aanwijzing: Ter voorkoming van schuimvorming slechts de helft van de door de wasmiddelproducent aanbevolen hoeveelheid wasmiddel gebruiken. Gebruik geen wol- of fijnwasmiddel.
7. Wasmiddellade sluiten.
8. Toets  kiezen.
9. Aan het einde van het programma apparaat uitschakelen.

Uw wasautomaat is nu gebruiksklaar.

Transporteren

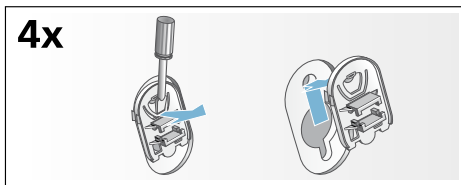
bijv. bij verhuizing

Vorbereidende werkzaamheden:

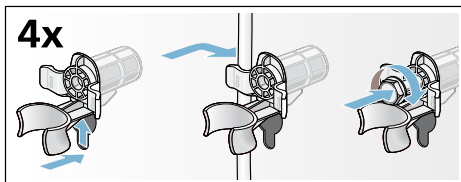
1. Kraan dichtdraaien.
2. Waterdruk in de toevoerslang reduceren: → Blz. 47; reinigen en onderhouden - Zeef in watertoevoer verstopt
3. Stekker van het apparaat uit het stopcontact trekken of de trekschakelaar uitschakelen.
4. Resterend sop afvoeren: → Blz. 46; reinigen en onderhouden - afvoerpomp verstopt, noodlediging
5. Slangen demonteren.

Transportbeveiligingen monteren:

1. Afdekkingen eraf halen en bewaren. Eventueel een schroevendraaier gebruiken.



2. Alle 4 de hulzen erin zetten. Aansluitkabel op de houders vastklemmen. Transportbeveiligingsschroeven plaatsen en met een steeksleutel SW13 aandraaien.

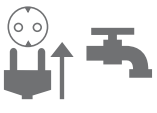







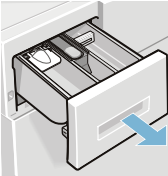
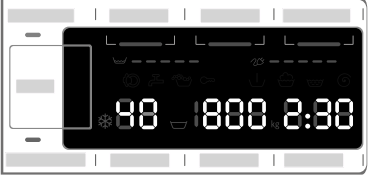







Vóór het opnieuw in gebruik nemen:

Aanwijzingen

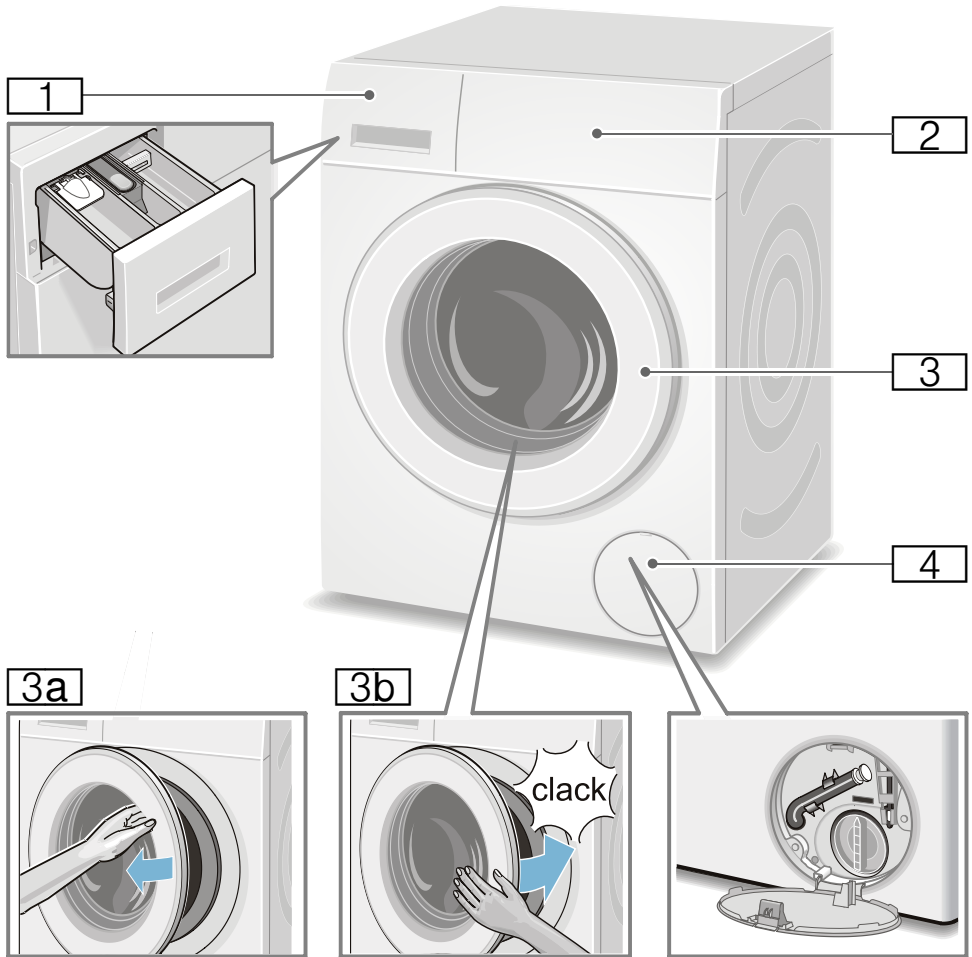
- **absoluut** de transportbeveiligingen verwijderen!
- ca. 1 liter water in compartiment **II** gieten, programma **Afpompen** kiezen en starten. Zo voorkomt u dat bij de volgende wasbeurt wasmiddel ongebruikt in de afvoer stroomt.

Het belangrijkste in het kort

1				
	Stekker in wandcontactdoos steken. Kraan opendraaien.	Vuldeur openen.	Voor het inschakelen op toets ① drukken.	Programma kiezen bijv. Katoen .
2				
	Wasgoed sorteren.	Max. beladingshoeveelheid (afh. van model) op het display aanhouden.	Trommel met wasgoed vullen.	Vuldeur sluiten.
3				
	Wasmiddel toevoegen.	Eventueel programma-voorinstellingen wijzigen en/of extra instellingen kiezen.	Programma starten.	
4				
	Einde van het programma	Vuldeur openen en wasgoed eruit halen.	Om de wasmachine uit te schakelen op toets ① drukken.	Kraan dichtdraaien (bij modellen zonder Aqua-Stop).

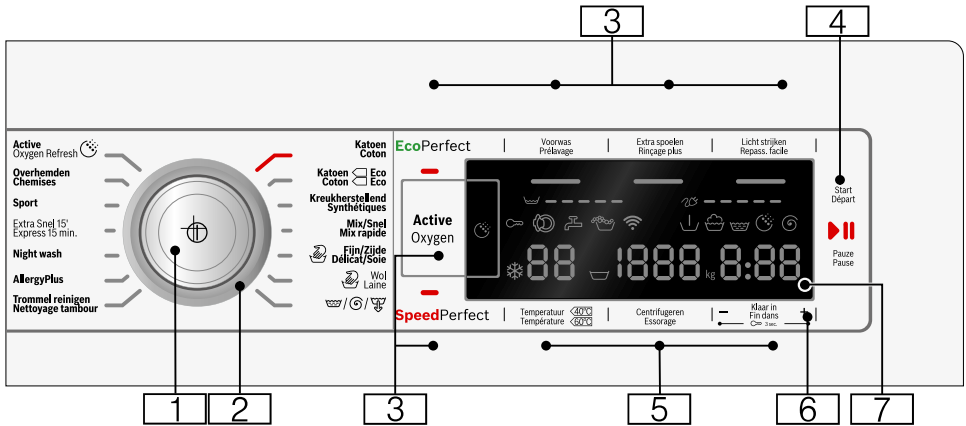
Het apparaat leren kennen

Wasmachine



- 1** Wasmiddellade → Blz. 39
- 2** Bedieningspaneel en display
- 3** Vulvenster met gree
- 3a** Vuldeur openen
- 3b** Vuldeur sluiten
- 4** Serviceklep

Bedieningspaneel

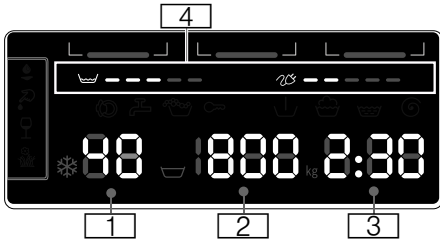


Aanwijzing: Alle toetsen (behalve de hoofdschakelaar) zijn tiptoetsen, licht aanraken is voldoende.

- 1 Hoofdschakelaar** voor het Aan/Uit-schakelen van de wasmachine.
Toets indrukken.
- 2 Programmakiezer** voor het kiezen van een programma.
Programma-overzicht → *Blz. 30*
- 3 extra programma-instellingen:** → *Blz. 37*
 - SpeedPerfect,
 - EcoPerfect,
 - Voorwas,
 - Extra spoelen,
 - Licht strijken,
 - Active Oxygen
- 4 Toets voor:**
 - het starten van een programma,
 - het onderbreken van een programma, bijv. wasgoed bijvullen → *Blz. 41*,
 - het afbreken van een programma → *Blz. 42*

- 5 Programmavoorinstelling wijzigen:** → *Blz. 36*
 - Temperatuur ,
 - Centrifugetoerental ,
 - Klaar in
- 6 Kinderbeveiliging** (∞ 3 sec.) tegen per ongeluk wijzigen van de ingestelde functies activeren/deactiveren:
druk daarvoor de toetsen **Klaar in +** en **-** ca. 3 s gelijktijdig in. → *Blz. 41*
- 7 Display** voor instellingen en informatie. → *Blz. 27*

Display



Programmavooringstellingen:

- 1** **Temperatuur** in °C
 * - 90 (* = koud)
- 2** **Centrifugeoerental** in T/min,
 ▽, 0 - 1600*;
 * het max. centrifugeoerental is afhankelijk van het gekozen programma en model,
 ■ 0 = geen centrifugeren, alleen afpompen → Blz. 36,
 ■ ▽ = spoelstop → Blz. 36
- 3** **Klaar in**
 bijv. 2:30;
 Programmaduur na programmakeuze in h:min (uren:minuten),
 ■ **Eindtijdvooringstelling**
 1 - 24h;
 Programma-einde na ...h (h=uur),
 ■ **Aanbevolen lading**
 bijv. kg 9*;
 * afhankelijk van het gekozen programma
- 4** **Opmerking over het energie- en waterverbruik:** → Blz. 14
 ■ = = = = =
 Indicatie waterverbruik
 ■ = = = = =
 Indicatie energieverbruik

overige opmerkingen

	Active Oxygen → Blz. 37
Programmavoortgang:	
	Actieve zuurstof fase
	Voorwas
	Wassen
	Spoelen
	Centrifugeren
- 0 -	Einde van het programma
	Programma-einde met instelling Spoelstop
- P -	Pauze, bijv. voor het bijvullen van wasgoed
Vuldeur:	
	Vuldeur kan geopend worden.
brandt	
	na de programmastart: vuldeur is niet goed gesloten.
knippert	
Waterkraan:	
	Kraan niet open geen waterdruk
brandt	
	Waterdruk te laag (kan de programmaduur verlengen)
knippert	
Kinderslot: → Blz. 41	
	Kinderslot geactiveerd
brandt	
	Kinderbeveiliging geactiveerd, programmakeizer verdraaid
knippert	
Schuimdetectie:	
	→ Blz. 40
brandt	
Foutindicatie:	
E: --	→ Blz. 49
Signaalinstelling:	
0 - 4	→ Blz. 43
Automatisch uitschakelen van het apparaat:	
Aan UIT	→ Blz. 14, → Blz. 43



Wasgoed

Wasgoed voorbereiden

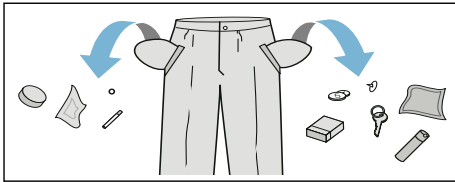
Attentie!

Beschadiging van het apparaat/textiel

Vreemde voorwerpen (bijv. munten, paperclips, naalden, spijkers) kunnen het wasgoed, of onderdelen van de wasmachine beschadigen.

Neem daarom de volgende aanwijzingen in acht bij de voorbereiding van uw was:

- Zakken leegmaken.



- Metalen voorwerpen (zoals paperclips) verwijderen.
- Tere weefsels wassen in een wasnet/zak (panty's, beugel-BH's).
- Ritsssluitingen sluiten, overtrekken dichtknopen.
- Zand uit zakken en omslagen borstelen.
- Rollertjes van vitrage verwijderen of in een apart netje / aparte zak doen.

Wasgoed sorteren

Sorteer uw wasgoed overeenkomstig de verzorgingsinstructies van de producent zoals aangegeven op de textiellabels:

- Soort weefsel/vezels
- Kleur

Aanwijzing: Wasgoed kan verkleuren. Was witte en bonte was gescheiden. Nieuw bont wasgoed de eerste keer afzonderlijk wassen.

- Mate van verontreiniging
Was wasgoed met gelijksoortige mate van verontreiniging samen. Enkele voorbeelden voor de mate van verontreiniging vindt u → *Blz. 29*
 - **licht:** niet voorwassen, eventueel instelling **SpeedPerfect** kiezen
 - **normaal**
 - **sterk:** minder wasgoed in de machine doen, programma met voorwas kiezen
 - **Vlekken:** Vlekken, zolang ze nog 'vers' zijn, verwijderen/ voorbehandelen. Vervolgens met een sopje afdeppen / niet inwrijven. Wasgoed aansluitend met overeenkomstig programma wassen. Hardnekkige/ ingedroogde vlekken kunnen vaak pas door meerdere keren wassen verwijderd worden.
- Symbolen op de textiellabels
Aanwijzing: Getallen in de symbolen verwijzen naar de maximaal te gebruiken wastemperatuur.
 - geschikt voor normaal wasproces; bijv. programma katoen
 - voorzichtig wasproces nodig; bijv. programma: kreukherstellend
 - bijzonder mild wasprogramma nodig, bijv. programma Fijn/Zijde
 - geschikt voor handwas, bijv. programma Wol
 - Wasgoed niet in de wasmachine wassen.

Wasmiddel

Juiste wasmiddelkeuze


Voor de juiste wasmiddelkeuze, temperatuur en behandeling van het wasgoed is het waslabel doorslaggevend. → zie ook www.sartex.ch

Op de website www.cleanright.eu vindt u veel aanvullende informatie over was-, verzorgings- en reinigingsmiddelen voor huishoudelijk gebruik.

- **Totaal wasmiddel met optische witmakers**
geschikt voor kookbestendige witte was van linnen of katoen
Programma: Katoen / Cold °C - max. 90 °C
- **Bontwasmiddel zonder bleekmiddel en optische witmakers**
geschikt voor bonte was van linnen of katoen
Programma: Katoen / Cold °C - max. 60 °C
- **Bonte-/fijnwasmiddel zonder optisch witmiddel**
geschikt voor bonte was van kreukherstellende vezels, synthetische materialen
Programma: Kreukherstellend / Cold °C - max. 60 °C
- **Fijnwasmiddel**
geschikt voor kwetsbaar, fijn textiel, zijde of viscose
Programma: Fijn/Zijde / Cold °C - max. 40 °C
- **Wolwasmiddel**
geschikt voor wol
Programma Wol / Cold °C - max. 40 °C

Energie en wasmiddel besparen

U kunt bij licht en normaal verontreinigde was besparen op energie (lagere wastemperatuur) en wasmiddel.



Besparen	Mate van verontreiniging / Aanwijzing
Lagere temperatuur en minder wasmiddel volgens doseeradvies	<p>licht Geen verontreiniging of vlekken zichtbaar. Kledingstukken hebben lichaamsgeur aangenomen, bijv.:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ lichte zomer-/ sportkleding (enkele uren gedragen) ■ T-shirts, overhemden, blouses, (max. 1 dag gedragen) ■ Beddengoed en handdoeken van gasten (1 dag gebruikt)
	<p>normaal Verontreiniging zichtbaar / of een paar lichte vlekken herkenbaar, bijv.:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ T-shirts, overhemden, blouses, (bezweet, meerdere malen gedragen) ■ Handdoeken, beddengoed (max. 1 week gebruikt)
	<p>sterk Verontreiniging en/of vlekken duidelijk zichtbaar, bijv. theedoeken, babywas, werkkleding</p>
Temperatuur volgens het waslabel en wasmiddelhoeveelheid volgens doseeradvies / sterk verontreinigd	


Aanwijzing: Bij dosering van alle was-/hulp-/verzorgings- en reinigingsmiddelen moet u absoluut de aanwijzingen van de fabrikant en de overige aanwijzingen in acht nemen.
→ Blz. 39

Programma-overzicht

Programma's op de programmakiezer

Programma / Soort wasgoed / Aanwijzingen	Instellingen
<p>Programmanaam</p> <p>Korte toelichting bij het programma, bijv. voor welke textielsoorten het geschikt is.</p>	<p>Maximale belading</p> <p>selecteerbare Temperatuur (❄= koud)</p> <p>selecteerbare Centrifugetoerental **;</p> <p>☐ = Spoelstop, 0 = geen centrifugeren, alleen afpompen</p> <p>selecteerbare aanvullende programma-instellingen</p>
<p>Katoen</p> <p>stevig textiel, kookbestendig textiel van katoen of linnen</p> <p>Aanwijzing: . Bij instelling SpeedPerfect geschikt als kort programma voor licht verontreinigd wasgoed.</p>	<p>max. 9 kg/5* kg</p> <p>❄ - 90 °C</p> <p>☐, 0 - 1600** tpm</p> <p>EcoPerfect, SpeedPerfect, Voorwas, Extra spoelen, Licht strijken, Active Oxygen ☼ ****</p>
<p>Katoen Eco ☐</p> <p>stevig textiel, kookbestendig textiel van katoen of linnen; Energiezuinig wassen dankzij temperatuurverlaging bij vergelijkbaar wasresultaat als programma Katoen.</p> <p>Aanwijzing: . De wastemperatuur is lager dan de gekozen temperatuur. Bij een bijzondere wens t.a.v. het bereiken van de wassoptemperatuur het programma Katoen eventueel met een hogere temperatuur gebruiken.</p>	<p>max. 9 kg</p> <p>❄ - 90 °C</p> <p>☐, 0 - 1600** tpm</p> <p>Voorwas, Extra spoelen, Licht strijken, Active Oxygen ☼ ****</p>
<p>* gereduceerde belading bij instelling SpeedPerfect</p> <p>** max. centrifugetoerental afhankelijk van het model</p> <p>*** Programma afhankelijk van model</p> <p>**** selecteerbaar voor wastemperaturen tot 40 °C</p>	

Programma / Soort wasgoed / Aanwijzingen	Instellingen
Kreukherstellend Textiel van synthetische of gemengde weefsels	max. 4 kg ❄ ... 60 °C ☹, 0 - 1200 tpm EcoPerfect, SpeedPerfect, Voorwas, Extra spoelen, Licht strijken, Active Oxygen ☺ ****
Mix / Snel gemengde stukken, van katoen en synthetisch textiel.	max. 4 kg ❄ - 40 °C ☹, 0 - 1600** tpm EcoPerfect, SpeedPerfect, Voorwas, Extra spoelen, Licht strijken, Active Oxygen ☺
 Fijn / Zijde voor kwetsbaar textiel dat gewassen mag worden, zoals zijde, satijn, synthetische of gemengde weefsels (bijv. zijden blouses of -sjaals). Aanwijzing: . Een machinewasmiddel gebruiken dat geschikt is voor fijne was of zijde.	max. 2 kg ❄ - 40 °C ☹, 0 - 800 tpm EcoPerfect, SpeedPerfect, Voorwas, Extra spoelen, Licht strijken, Active Oxygen ☺
 Wol textiel van wol of met wol gemengde weefsels dat met de hand of in de wasmachine gewassen mag worden; bijzonder mild wasprogramma om krimpen van het wasgoed te voorkomen, langere programmapauzes (het textiel rust in het waswater). Aanwijzingen <ul style="list-style-type: none"> ■ Wol is een dierlijk product, bijv. angora, alpaca, lama, schaaap. ■ Een machinewasmiddel gebruiken dat geschikt is voor wol. 	max. 2 kg ❄ - 40 °C ☹, 0 - 800 tpm -
* gereduceerde belading bij instelling SpeedPerfect ** max. centrifugetoerental afhankelijk van het model *** Programma afhankelijk van model **** selecteerbaar voor wastemperaturen tot 40 °C	

Programma / Soort wasgoed / Aanwijzingen	Instellingen
 (Spoelen / Centrifugereren / Afpompen) gecombineerd extra programma voor spoelen, centrifugereren van het wasgoed en afpompen van het wassop Aanwijzing: . Af fabriek is bij dit programma de toets Extra spoelen geactiveerd. Moet alleen gecentrifugeerd worden: toets Extra spoelen deactiveren en eventueel. centrifugetoerental aanpassen. Moet alleen water worden afgepompt: toets Extra spoelen deactiveren en centrifugetoerental 0 kiezen.	- - ☹, 0 - 1600** tpm Extra spoelen, Licht strijken
ActiveOxygen Refresh  gemengde lading, bestaande uit katoen, synthetische stoffen, zijde, satijn, wol; Programma voor het verwijderen van geurtjes, bijv. sigaretten- en keukengeurtjes → Blz. 35 Aanwijzingen <ul style="list-style-type: none"> ■ Max. belading aanhouden. ■ Geen wasprogramma / niet voor het verwijderen van vlekken en zweet. ■ Uitsluitend droog wasgoed in de machine doen. ■ Vóór het in de machine doen van het wasgoed eventueel de trommel droogvegen; daarbij de trommel ook draaien, om al het water te verwijderen. 	max. 1 kg - - -
* gereduceerde belading bij instelling SpeedPerfect ** max. centrifugetoerental afhankelijk van het model *** Programma afhankelijk van model **** selecteerbaar voor wastemperaturen tot 40 °C	

Programma / Soort wasgoed / Aanwijzingen	Instellingen
<p>Trommel reinigen</p> <p>Programma voor het reinigen en verzorgen van de trommel en het interieur,</p> <p>Programma uitvoeren, bijv.:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ vóór het eerste gebruik, ■ bij frequent wassen bij lage wastemperatuur (40 °C en lager) of ■ bij geurvorming na lange afwezigheid. <p>Aanwijzingen</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Het indicatielampje Trommel reinigen knippert wanneer u langere tijd geen programma met 60 °C of hogere temperatuur heeft benut. ■ Programma zonder wasgoed draaien. ■ Gebruik een poederwasmiddel of een bleekmiddelhoudend wasmiddel. Ter voorkoming van schuimvorming slechts de helft van de door de wasmiddelproducent aanbevolen hoeveelheid wasmiddel gebruiken. Gebruik geen wol- of fijnwasmiddel. 	<p>0 kg</p> <p>80, 90 °C</p> <p>1200 T/min</p> <p>Active Oxygen ☼</p>
<p>Extra Snel 15'</p> <p>extra kort programma ca. 15 minuten, geschikt voor licht verontreinigde kleine stukken wasgoed</p>	<p>max. 2 kg</p> <p>☼ - 40 °C</p> <p>☹, 0 - 1200 tpm</p> <p>-</p>
<p>*** Donkere was</p> <p>donker gekleurd textiel van katoen en donker gekleurd, kreukherstellend textiel;</p> <p>Textiel binnenstebuiten wassen.</p>	<p>max. 3,5 kg</p> <p>☼ - 40 °C</p> <p>☹, 0 - 1200 tpm</p> <p>EcoPerfect, SpeedPerfect,</p> <p>Voorwas,</p> <p>Extra spoelen,</p> <p>Licht strijken,</p> <p>Active Oxygen ☼</p>
<p>* gereduceerde belading bij instelling SpeedPerfect</p> <p>** max. centrifugetoerental afhankelijk van het model</p> <p>*** Programma afhankelijk van model</p> <p>**** selecteerbaar voor wastemperaturen tot 40 °C</p>	

Programma / Soort wasgoed / Aanwijzingen	Instellingen
AllergyPlus stevig textiel van katoen of linnen Aanwijzing: - Bijzonder geschikt bij verhoogde hygiënische eisen of bijzonder gevoelige huid door langer wassen bij gedefinieerde temperatuur, hoger waterniveau en langer spoelen.	max. 6,5 kg ❄ - 60 °C ☒, 0 - 1600** tpm EcoPerfect, SpeedPerfect, Voorwas, Extra spoelen, Licht strijken, Active Oxygen ☼****
Sport Textiel van microvezels voor sport en vrije tijd Aanwijzingen <ul style="list-style-type: none"> ■ Het wasgoed mag niet met wasverzachter behandeld worden. ■ Voor het wassen de wasmiddellade (alle compartimenten) grondig ontdoen van wasverzachterresten. 	max. 2 kg ❄ - 40 °C ☒, 0 - 800 tpm EcoPerfect, SpeedPerfect, Voorwas, Extra spoelen, Licht strijken, Active Oxygen ☼
*** Night wash bijzonder rustig programma, voor het 's nachts wassen, geschikt voor textiel van katoen, linnen, synthetisch- of gemengd materiaal Aanwijzingen <ul style="list-style-type: none"> ■ gedeactiveerd eindsignaal, ■ gereduceerd eindcentrifugeerental voor ingesteld en verkorte wastijd 	max. 4 kg ❄ - 40 °C ☒, 0 - 1200 tpm EcoPerfect, SpeedPerfect, Voorwas, Extra spoelen, Licht strijken, Active Oxygen ☼
Overhemden strijkvrije overhemden/blouses van katoen, linnen, synthetische of gemengde weefsels. Aanwijzingen <ul style="list-style-type: none"> ■ Bij instelling Licht strijken worden overhemden/blouses slechts kort gecentrifugeerd, druiptnat ophangen. -> Zelfstrijkend effect ■ Hemden/blouses van zijde/gevoelig materiaal met  Fijn / Zijde-programma wassen. 	max. 2 kg ❄ - 60 °C ☒, 0 - 800 tpm EcoPerfect, SpeedPerfect, Voorwas, Extra spoelen, Licht strijken, Active Oxygen ☼****
* gereduceerde belading bij instelling SpeedPerfect ** max. centrifugeerental afhankelijk van het model *** Programma afhankelijk van model **** selecteerbaar voor wastemperaturen tot 40 °C	

ActiveOxygen Refresh

ActiveOxygen Refresh  is een innovatief programma voor het opruimen van wasgoed en voor het verwijderen van geurtjes (bijv. sigaretten- en keukengeurtjes). Bezweet textiel moet gewassen worden.

In dit programma wordt uw wasgoed uitsluitend met actieve zuurstof en waternevel behandeld zonder toevoeging van wasmiddel.


Actieve zuurstof is een bijzondere vorm van zuurstof. Deze reduceert effectief geurtjes.

Het programma is geschikt voor alle textiel- en weefsels, ook voor textiel dat uitsluitend professioneel gereinigd mag worden.

Na de programmastart wordt de trommel in het apparaat verlicht en is de gegenereerde nevel zichtbaar.


Aan het einde van het programma het wasgoed uit de trommel nemen en kort opschudden.

Aanwijzingen

- Laat de vuldeur en de wasmiddellade op een kiertje staan, wanneer het apparaat niet gebruikt wordt. → *Blz. 44*
- De werking van de actieve zuurstof neemt af bij een verontreinigde trommel. Regelmatig het programma **Trommel reinigen** uitvoeren.
- Bijvullen van wasgoed na het starten van het programma niet mogelijk.
- Bij het kiezen van een ander programma en het afbreken van een programma blijft de vuldeur vergrendeld tot de actieve zuurstof is afgebouwd. Dit kan tot wel 25 minuten duren. Gedurende deze periode knippen de beide symbolen  en . Daarna wordt de vuldeur automatisch ontgrendeld.

Stijven

Aanwijzing: Het wasgoed mag niet met wasverzachter gespoeld zijn.




Stijfsel is met name bij het Spoelen en Katoen programma met vloeibaar stijfsel mogelijk. Doseer het stijfsel volgens instructies van de fabrikant in het compartiment  (eventueel eerst schoonmaken).

Verven/Ontkleuren

Verf uitsluitend hoeveelheden die in het huishouden gebruikelijk zijn. Zout kan roestvrijstaal aantasten! Neem de instructies van de producent van de verf in acht!

Wasgoed **niet** in de machine ontkleuren!

Inweken

1. Apparaat inschakelen.
2. Programma **Katoen 30 °C** kiezen.
3. Inweek-/wasmiddel volgens opgave van de fabrikant in compartiment **II** doen.
4. Toets  kiezen. Het programma start.
5. Na ca. 10 minuten toets  kiezen, om het programma te stoppen.
6. Na de gewenste inweektijd opnieuw toets  kiezen als het programma voortgezet of gewijzigd moet worden.

Aanwijzingen

- Wasgoed van dezelfde kleur in de trommel doen.
- Geen extra wasmiddel nodig, het inweeksop wordt ook gebruikt voor het wassen.

P+ Programma-voorinstellingen

De programmavoorinstellingen worden na het kiezen van het programma op het display weergegeven.

U kunt de voorinstellingen wijzigen.

Een overzicht van alle na het programma selecteerbare extra instellingen vindt u vanaf → *B/z. 30.*

Temperatuur


Voor en tijdens het programma kunt u afhankelijk van de programmavoortgang de ingestelde temperatuur wijzigen.

De maximaal in te stellen temperatuur hangt af van het gekozen programma.

Centrifugetoerental

Voor en tijdens het programma kunt u afhankelijk van de programmavoortgang het centrifugetoerental (in tpm; toeren per minuut) wijzigen.

Instelling 0 : Zonder eindcentrifugeren, het water wordt alleen afgepompt. Het wasgoed blijft nat in de trommel liggen, bijv. voor wasgoed dat niet gecentrifugeerd moet worden.

Instelling  : Spoelstop = zonder eindcentrifugeren, het wasgoed blijft na de laatste keer spoelen in het water liggen.

Spoelstop kunt u kiezen om kreukvorming te voorkomen, wanneer na afloop van het programma het wasgoed niet direct uit de machine wordt genomen.

Om het programma te hervatten / te beëindigen → *B/z. 42*

Het maximaal instelbare toerental hangt af van het gekozen programma en model.

Klaar in



Vóór de programmastart kunt u het programma-einde (klaar in tijd) in stappen van 1 uur (h=uur) tot maximaal 24 h van te voren instellen.

Hiervoor:

1. Programma kiezen.
De programmaduur voor het gekozen programma bijv. **2:30** (uren:minuten) weergegeven.
2. Toets **Klaar in** net zo vaak kiezen tot het gewenste aantal uren verschijnt.
Aanwijzing: Met de toets **Klaar in +** wordt de instelwaarde verhoogd en met toets **Klaar in -** verlaagd.
3. Toets  kiezen.
Het programma start.
Op het display wordt het gewenste aantal uren bijv. **8h** weergegeven en afgeteld totdat het wasprogramma begint. Dan wordt de programmaduur weergegeven.

Aanwijzing: De programmaduur wordt bij een lopend programma automatisch aangepast. Wijzigingen van de programma-voorinstellingen resp. programma-instellingen kunnen ook tot veranderingen in de programmaduur leiden.

Na programmastart (wanneer een Klaar in-tijd wordt gekozen en het wasprogramma nog niet is gestart) kunt u het voorinstelde aantal uur als volgt nog wijzigen:

1. Toets  kiezen.
2. Met toets **Klaar in -** of **+** het aantal uur wijzigen.
3. Toets  kiezen.

Na het starten van het programma kunt u indien nodig wasgoed bijvullen of uitnemen. → *B/z. 41*

P+ Extra programma-instellingen kiezen

Een overzicht van alle na het programma selecteerbare extra instellingen vindt u vanaf → *Blz. 30*.

SpeedPerfect

Voor het wassen in kortere tijd met vergelijkbaar wasresultaat, maar met hoger energieverbruik dan het gekozen programma zonder instelling SpeedPerfect.

Aanwijzing: Overschrijd de maximale belading niet.
Programma-overzicht → *Blz. 30*

EcoPerfect

Energiezuinig wassen door tempertuurreductie bij vergelijkbaar wasresultaat bij het gekozen programma zonder instelling EcoPerfect.

Voorwas

Voor sterk verontreinigd wasgoed.

Aanwijzing: Wasmiddel over compartiment **I** en **II** verdelen.

Extra spoelen

Extra spoelcyclus voor bijzonder gevoelige huid en/of voor gebieden met zeer zacht water.

Licht strijken

Beperkt de kreukvorming door een speciale centrifugemethode met aansluitend losser maken en een verlaagd centrifugetoerental.

Aanwijzing: Het restvochtgehalte van het wasgoed neemt toe.

Active Oxygen

Extra behandeling van het wasgoed met actieve zuurstof voor het wassen en voor het laatste spoelen, voor het grondig verwijderen van ziektekiemen en bacteriën.

Aanwijzingen

- Selecteerbaar voor wastemperaturen tot 40 °C.
- In programma Trommel reinigen altijd selecteerbaar.

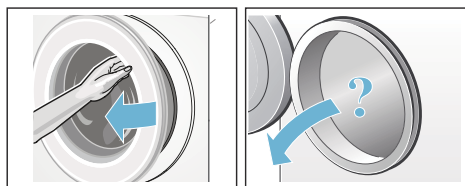


Apparaat bedienen

Wasmachine voorbereiden

Aanwijzing: De wasautomaat **moet deskundig worden geplaatst** en **aangesloten zijn**. vanaf → Blz. 15

1. Stekker in wandcontactdoos steken.
2. Kraan opendraaien.
3. Vuldeur openen.
4. Controleren of de trommel geheel leeg is. Eventueel leegmaken.



Apparaat inschakelen / Programma kiezen

Toets ① indrukken. Het apparaat is ingeschakeld.

Aansluitend wordt altijd het af fabriek vooringestelde programma **Katoen** weergegeven.

U kunt dit programma gebruik of een ander programma kiezen. De programmakiezer kan in beide richtingen worden gedraaid.

Aanwijzing: Wanneer u de kinderbeveiliging heeft geactiveerd, dan moet u deze eerst deactiveren voordat u een ander programma kunt instellen. → Blz. 41

Op de programmakiezer gaat het indicatielampje branden en op het display verschijnen de **programmavoorinstellingen** voor het gekozen programma:

- Temperatuur,
- Centrifugetoerental,
- de maximale belading afgewisseld met de programmaduur en
- de opmerking voor het water- en energieverbruik.

Bij apparaten met **trommelverlichting**:

Na inschakeling van het apparaat, na het openen en sluiten van de vuldeur en na de programmastart gaat de trommelverlichting aan. De verlichting gaat automatisch weer uit.

wasgoed in de trommel doen



Waarschuwing

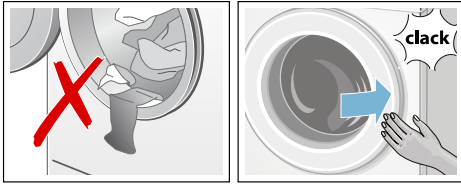
Levensgevaar!

Wasgoed dat vóór het wassen met een reinigingsmiddel met oplosmiddel (bijv. vlekkenmiddel of wasbenzine) is behandeld, kan na vullen in de wastrommel tot een explosie leiden. Spoel het wasgoed van te voren grondig met de hand.

Aanwijzingen

- Doe grote en kleine stukken wasgoed door elkaar. Wasgoed met verschillende grootte verdeelt zich beter bij het centrifugeren. Losse stukken wasgoed kunnen tot onbalans leiden.
- Houd de aangegeven max. belading aan. Overbelading vermindert het wasresultaat en bevordert kreukvorming.

1. Voorgesorteerd wasgoed uit elkaar gevouwen in de trommel doen.
2. Let erop dat er geen wasgoed tussen vuldeur en rubberen manchet is geklemd raakt en sluit de vuldeur.



Het indicatielampje van de toets knippert en op het display verschijnen de instellingen van het programma.

Vullen met was- en wasverzorgingsmiddel

Attentie!

Schade aan het apparaat

Reinigingsmiddelen en middelen voor het voorbehandelen van was (bijv. vlekkenmiddelen, voorwaspray,...) kunnen het oppervlak van de wasmachine aantasten wanneer ze er mee in aanraking komen. Breng deze middelen niet in contact met de oppervlakken van de wasmachine. Eventueel sproei- of druppelresten en andere restanten / druppels direct met een vochtige doek afvegen.

Doseren

Doseer de was- en onderhoudsmiddelen overeenkomstig:

- de waterhardheid; welke u kunt opvragen bij uw waterleidingbedrijf
- de instructies van de fabrikant op de verpakking
- Hoeveelheid wasgoed
- Mate van verontreiniging → Blz. 29

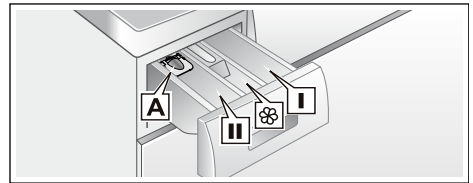
Vullen

Waarschuwing Oog-/huidirritaties!

Als de wasmiddellade tijdens het gebruik wordt geopend, kan er was-/wasverzorgingsmiddel uitspuiten. Open de wasmiddellade voorzichtig. Spoel bij contact met was-/verzorgingsmiddel de ogen uit, resp. de huid af. Raadpleeg bij per ongeluk innemen een arts.

Aanwijzing: Dikvloeibare wasverzachter en textielversteviger met wat water aanlengen. Dit voorkomt verstopping in het leidingsysteem van de wasautomaat.

Doe het was- en verzorgingsmiddel in de betreffende compartimenten:



- | | |
|------------------------|---|
| Doseerhulp A | voor vloeibaar wasmiddel |
| Compartiment II | Wasmiddel voor de hoofdwash, waterontharder, bleekmiddel, vlekkenzout |
| Compartiment ⊗ | Wasverzachter, vloeibaar stijfsmiddel max niet overschrijden |
| Compartiment I | Wasmiddel voor de voorwas |

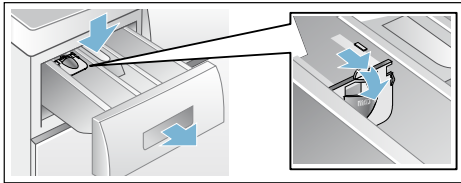
1. Wasmiddellade tot aan de aanslag uittrekken.
2. Vullen met was- en wasverzorgingsmiddel.
3. Wasmiddellade sluiten.

Inzetstuk voor vloeibaar wasmiddel

*afhankelijk van het model

Voor het doseren van vloeibaar wasmiddel positioneert u de doseerhulp:

1. Wasmiddellade uittrekken. Inzetstuk naar beneden drukken en de lade er helemaal uithalen.
2. Inzetstuk naar voren schuiven, inklikken en naar beneden klappen.
3. Lade weer terugplaatsen.



Aanwijzing: Gebruik de doseerhulp niet bij gelachtige wasmiddelen en waspoeder en bij programma's met voorwas of wanneer Klaar in tijd gekozen is.

Bij modellen zonder inzetstuk vult u het vloeibare wasmiddel in een doseerbol en legt u deze in de trommel

Programmavooringstellingen wijzigen

U kunt de voorinstellingen voor deze wasbeurt gebruiken of wijzigen.

Druk hiervoor zo vaak op de betreffende toets tot de gewenste instelling wordt weergegeven.

Aanwijzing: Door de toets langer ingedrukt te houden, lopen de instelwaarden automatisch verder tot de eindwaarde. Kies dan nogmaals de toets en u kunt opnieuw de instelwaarde wijzigen.

De instellingen zijn zonder bevestiging actief.

Deze blijven na het uitschakelen van het apparaat niet bewaard.

Programmavooringstellingen → Blz. 36

Extra programma-instellingen kiezen

Door het kiezen van extra instellingen kunt u het wasprogramma nog beter aanpassen aan uw wasgoed.


De instellingen kunnen afhankelijk van de programmavoortgang geselecteerd, resp. gedeselecteerd worden.

De indicatielampjes van de toetsen branden wanneer de instelling actief is.

De instellingen worden na het uitschakelen van het apparaat niet bewaard.


Extra programma-instellingen → Blz. 37

Starten van het programma

Toets  kiezen. De indicatielamp brandt en het programma start.

Op het display worden tijdens het programma de Klaar in tijd resp. na het begin van het wasprogramma de programmaduur en worden de symbolen voor de programmavoortgang getoond. Display → Blz. 27

Aanwijzing: Schuimdetectie

Wanneer op het display bovendien het symbool  verschijnt, dan heeft de wasmachine te veel schuim tijdens het wasprogramma geconstateerd en daarna automatisch een extra spoelcyclus toegevoegd om het schuim tegen te gaan.

Doseer bij de volgend wasbeurt met gelijke belading minder wasmiddel.

Wilt u het programma tegen onbedoeld wijzigen beveiligen, kies dan als volgt de kinderbeveiliging.

Kinderbeveiliging

(∞ 3 sec.)

U kunt de wasmachine beveiligen tegen het per ongeluk wijzigen van de ingestelde functies. Hiervoor de kinderbeveiliging activeren.

Voor het **activeren/deactiveren** ca. 3 seconden lang tegelijkertijd de toetsen **Klaar in -** en **+** selecteren. Op het display verschijnt het symbool ∞.

- ∞ brandt: de kinderbeveiliging is actief.
- ∞ knippert kort: de kinderbeveiliging is actief en de programmakiezer is verdraaid of een toets is ingedrukt.

Aanwijzing: De kinderbeveiliging blijft ook na het uitschakelen van het apparaat actief. In dat geval voor de volgende programmakeuze de kinderbeveiliging deactiveren.

Wasgoed bijvullen

Na programmastart kunt u indien gewenst wasgoed bijvullen of uitnemen. Kies hiervoor toets ▷|||.

Het indicatielampje van de toets ▷||| knippert en de wasautomaat controleert of bijvullen mogelijk is.

Wanneer op het display:

- de **beide** symbolen - P - en ☹ branden, dan is bijvullen mogelijk.
- - P - gaat branden, dan is bijvullen niet mogelijk.

Kies voor het hervatten van het programma de toets ▷|||. Het programma wordt automatisch hervat.

Aanwijzingen

- Laat bij het bijvullen de vuldeur niet langere tijd open staan - er kan water uit het wasgoed naar buiten lopen.
- Bij hoger waterniveau, hogere temperatuur, draaiende trommel of tijdens de actieve zuurstof fasen blijft de vuldeur vanwege veiligheidsredenen vergrendeld en is bijvullen niet mogelijk.
- In programma ActiveOxygen Refresh ☹ en bij de instelling Active Oxygen ☹ is het bijvullen van wasgoed niet mogelijk.
- De beladingsindicatie is tijdens het bijvullen niet actief.

Programma wijzigen



Wanneer u per ongeluk een verkeerd programma heeft gestart, kunt u het programma als volgt wijzigen:

1. Toets ▷||| kiezen.
2. Een ander programma kiezen.
3. Toets ▷||| kiezen. Het nieuwe programma begint van voor af aan.



Aanwijzing: Bij het wijzigen van het programma met actieve zuurstof blijft de vuldeur voor het afbreken van de actieve zuurstof tot max. 25 minuten vergrendeld. De symbolen ☹ en ☹ knipperen. Wanneer de symbolen uit zijn, dan kan de vuldeur geopend worden.

Afbreken van het programma

Bij programma's met hoge temperatuur:



1. Toets  kiezen.
2. Wasgoed afkoelen: **Spoelen** kiezen.
3. Toets  kiezen.

Bij programma's met lage temperatuur:

1. Toets  kiezen.
2. **Centrifugeren** of **Afpompen** kiezen.
3. Toets  kiezen.


Aanwijzing: Bij het afbreken van het programma met actieve zuurstof blijft de vuldeur voor het afbreken van de actieve zuurstof tot max. 25 minuten vergrendeld.

Eventueel apparaat weer inschakelen.



De symbolen  en  knipperen.

Wanneer de symbolen uit zijn, kan de vuldeur geopend worden.



Programma-einde met instelling Spoelstop

Op het display knippert  en het vooringestelde toerental en de resterende programmaduur voor het gekozen programma worden getoond.


Hervat het programma door:

- toets  te kiezen of
- het centrifugetoerental te wijzigen resp. de programmakiezer op **Afpompen** te zetten en dan toets  te kiezen.

Einde van het programma

Op het display verschijnen - 0 - en . Het indicatielampje van toets  is uit.

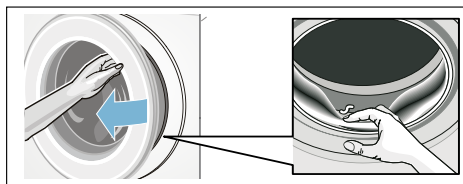
Wasgoed uitnemen / apparaat uitschakelen

1. Vuldeur openen en wasgoed eruit halen.
2. Toets  indrukken. Het apparaat is uitgeschakeld.
3. Kraan dichtdraaien.

Aanwijzing: Niet nodig bij modellen met Aquastop.

Aanwijzingen

- Geen wasgoed achterlaten in de trommel. Dit kan bij de volgende wasbeurt krimpen of iets anders verkleuren.
- Eventuele ongewenste voorwerpen uit de trommel en de rubbermanchet verwijderen – gevaar van roestvorming.
- Rubber manchet droogvegen.



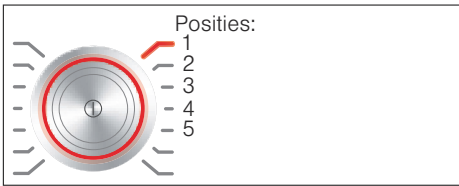
- Vuldeur en wasmiddellade open laten zodat het restwater kan opdrogen. → Blz. 44
- Altijd het programma-einde afwachten, omdat anders het apparaat nog vergrendeld kan zijn. Vervolgens het apparaat inschakelen en wachten op de ontgrendeling.
- Wanneer het display na afloop van het programma niet verlicht is, dan is de energiebesparingsmodus actief. Om de displayverlichting weer in te schakelen een willekeurige toets indrukken.

Apparaatinstellingen

U kunt de volgende instellingen veranderen:

- het volume voor de toetsen en instructiesignalen (bijv. aan het programma-einde) en/of
- de functie automatisch uitschakelen van het apparaat activeren/deactiveren en/of → *Blz. 14*
- het instructiesignaal trommelverzorging in-/uitschakelen (afh. van model), vanaf → *Blz. 30*

Voor het wijzigen van de instellingen moet u eerst altijd de instelmodus activeren.



Instelmodus activeren

1. Toets **Ⓢ** indrukken.
Het apparaat is ingeschakeld en het programma **Katoen** wordt op positie 1 weergegeven.
2. Op toets **Temperatuur** drukken en tegelijkertijd de programmakiezer naar rechts op positie 2 verder draaien. Toets loslaten.

De instelmodus is geactiveerd en op het display verschijnt het vooringestelde volume voor de instructiesignalen.

U kunt nu de instellingen wijzigen:

Signaalvolume wijzigen

Met de toets **Klaar in +** of **-** wijzigt u op de programmakiezer posities:

- 2: het volume voor de instructiesignalen en/of op
- 3: het volume voor de toetssignalen.



- 0 = uit,
- 1 = zacht,
- 2 = gemiddeld,
- 3 = luid,
- 4 = zeer luid

Instelmodus afronden of:

Automatisch uitschakelen van het apparaat activeren/deactiveren

Met toets **Klaar in +** of **-** kiest u op de programmakiezer positie 4 de functie automatisch uitschakelen aan (On) of uit (OFF).

Instelmodus afronden of:

Instructiesignaal trommelverzorging in-/uitschakelen

afhankelijk van model

Met toets **Klaar in +** of **-** schakelt u op programmakiezer positie 5 het instructiesignaal **Trommel reinigen** in (On) of uit (OFF).

Instelmodus afronden

Voor het beëindigen en opslaan van de instellingen drukt u op toets **Ⓢ**.

Het apparaat is uitgeschakeld. De gekozen instellingen zijn actief bij de volgende keer inschakelen.



Sensoren

Beladingsautomaat

Afhankelijk van het soort textiel en de belading past de beladingsautomaat het waterverbruik en de programmaduur optimaal aan elk programma aan.

Onbalans-controlesysteem

Het automatische onbalans-controlesysteem herkent onbalans en zorgt door meermaals aanloopcentrifugereren voor een gelijkmatige verdeling van het wasgoed.

Bij een heel ongunstige verdeling van het wasgoed wordt om veiligheidsredenen het eindtoerental verlaagd of niet gecentrifugeerd.

Aanwijzing: Kleine en grote stukken wasgoed in de trommel doen.
→ Blz. 38, → Blz. 50

Aquasensor

afhankelijk van model

De Aquasensor controleert tijdens het spoelen de troebelheidsgraad van het spoelwater (troebelheid wordt veroorzaakt door vuil en wasmiddelresten). Afhankelijk van de troebelheid van het water worden het aantal en de duur van de spoelbeurten vastgesteld.



Reinigen en onderhouden



Waarschuwing Levensgevaar!

Bij contact met onder spanning staande onderdelen bestaat er elektrocutiegevaar. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.



Waarschuwing Kans op vergiftiging!

Door oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen zoals wasbenzine kunnen giftige dampen ontstaan. Gebruik geen oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen.

Attentie!

Schade aan het apparaat

Oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen, zoals bijv. wasbenzine, kunnen oppervlakken en onderdelen van het apparaat aantasten. Gebruik geen oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen.

Zo voorkomt u biofilmvorming en geuroverlast:

Aanwijzingen

- Zorg voor een goede ventilatie van de ruimte waarin de wasautomaat is geplaatst.
- Laat de vuldeur en de wasmiddellade iets open staan wanneer de wasautomaat niet gebruikt wordt.
- Was af en toe met een **Katoen 60 °C**-programma, gebruik makend van een poederwasmiddel voor hoofdwas.

Buitenkant van het apparaat/ Bedieningspaneel

- Neem de behuizing en het bedieningspaneel af met een zachte, vochtige doek.
- Wasmiddelresten onmiddellijk verwijderen.
- Reinigen met een waterstraal verboden.

Wastrommel

Gebruik een chloorvrij reinigingsmiddel, geen staalwol.

Bij geurvorming in de wasmachine, resp. om de trommel te reinigen, het programma **Trommel reinigen 90 °C** zonder wasgoed draaien. Gebruik daarbij een poederwasmiddel.

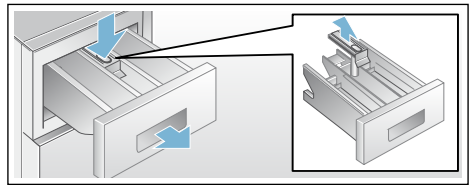
Ontkalken

Bij een correcte dosering van het wasmiddel is ontkalken niet nodig. Indien toch: te werk gaan volgens de opgaven van de fabrikant van het ontkalkingsmiddel. Geschikte ontkalkingsmiddelen zijn verkrijgbaar via onze website of via de klantenservice. → Blz. 52

Wasmiddellade en de behuizing daarvan

Als er resten wasmiddel of wasverzachter aanwezig zijn:

1. Wasmiddellade uittrekken. Inzetstuk naar beneden drukken en de lade er helemaal uithalen.
2. Inzetstuk eruit halen: met de vinger het inzetstuk van onder naar boven drukken.



3. Inspoellade en inzetstuk met water en een borstel reinigen en afdrogen. Ook de behuizing van binnen reinigen.
4. Inzetstuk plaatsen en vastklikken (cilinder op geleidestift steken).
5. Wasmiddellade erin schuiven.

Aanwijzing: Wasmiddellade open laten, zodat het resterende vocht kan opdrogen.

Afvoerpomp verstopt, noodlediging

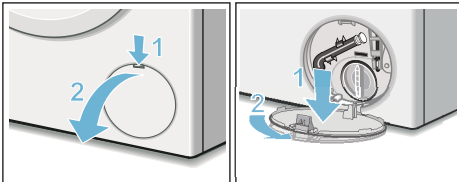
Waarschuwing

Risico van verbranding!

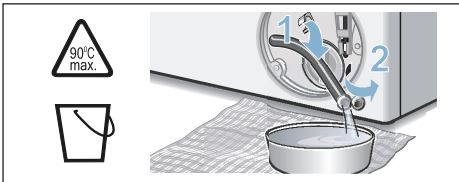
Zeepsop wordt heet bij het wassen op hoge temperaturen. Door contact met heet zeepsop kunnen brandwonden ontstaan.

Laat het zeepsop afkoelen.

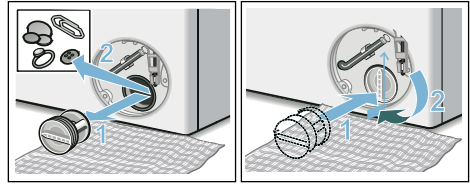
1. De waterkraan dichtdraaien, zodat er geen water meer toestroomt dat via de afvoerpomp afgevoerd moet worden.
2. Apparaat uitschakelen. Stekker uit het stopcontact halen.
3. Onderhoudsklep openen en eraf halen.



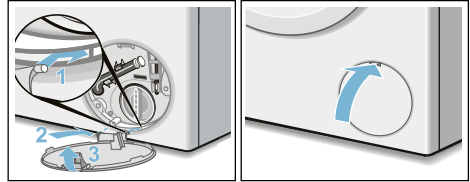
4. Aftapslang uit de houder halen. Stopje verwijderen, zeepsop in een geschikte opvangbak laten stromen. Stopje erin drukken en aftapslang in de houder zetten.



5. Pompdeksel voorzichtig losschroeven, er kan restwater uit lopen. Binnenruimte, schroefdraad van het pompdeksel en pomphuis reinigen. De waaier van de pomp moet gedraaid kunnen worden. Pompdeksel weer plaatsen en vastschroeven. De handgreep staat verticaal.



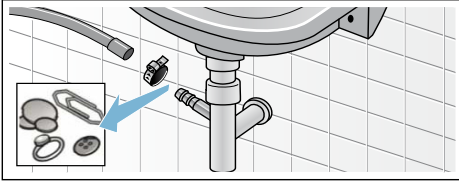
6. Serviceklep plaatsen, inklikken en sluiten.



Aanwijzing: Om te voorkomen dat bij de volgende wasbeurt wasmiddel ongebruikt in de afvoer wegstroomt giet u 1 liter water in compartiment II en start u programma **Afpompen**.

Afvoerslang aan de sifon verstopt

1. Apparaat uitschakelen. Stekker uit het stopcontact halen.
2. Slangenklems losmaken. Afvoerslang er voorzichtig aftrekken, er kan resterend water uit lopen.
3. Afvoerslang en aansluitstuk op de sifon schoonmaken.



4. Afvoerslang weer erop steken en de aansluiting met een slangklem vastzetten.

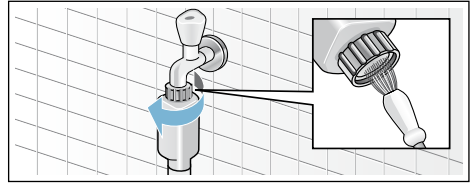
Zeef in de watertoevoer verstopt.

Verlaag eerst de waterdruk in de toevoerslang.

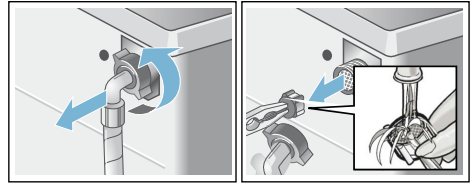
1. Kraan dichtdraaien.
2. Willekeurig programma kiezen (behalve Centrifugeren/Afpompen).
3. Toets $\triangleright \square \square$ kiezen. Programma ca. 40 seconden laten draaien.
4. Toets $\textcircled{1}$ indrukken. Het apparaat is uitgeschakeld.
5. Stekker uit het stopcontact halen.

Dan zeef reinigen.

1. Slang loskoppelen van de kraan. Zeef met een borsteltje reinigen.



2. Bij de modellen Standard en Aqua-Secure zeef op de achterkant van het apparaat reinigen: Slang aan de achterkant van het apparaat eraf halen, Zeef met een tang eruit halen en schoonmaken.



3. Slang weer aansluiten en op dichtheid controleren.

? Storingen, wat te doen?

Noodontgrendeling

bijv. bij een stroomstoring.

Het programma wordt hervat als er weer stroom is.

Als het wasgoed toch uit de trommel gehaald moet worden, dan kan de vuldeur geopend worden zoals hierna beschreven:

⚠ Waarschuwing

Risico van verbranding!

Bij het wassen met hoge temperaturen kunnen er bij aanraking met heet zeepsop en wasgoed brandwonden ontstaan.

Eventueel eerst laten afkoelen.

⚠ Waarschuwing

Gevaar voor letsel!

Wanneer u met uw handen in de draaiende trommel komt, kunt u letsel oplopen.

Niet met uw handen in de draaiende trommel komen.

Wacht tot de trommel niet meer draait.

⚠ Waarschuwing

Irritatie van de luchtwegen!

Uitstromende actieve zuurstof kan leiden tot irritatie van de slijmvliezen en tranende ogen.

Open de vuldeur niet met de noodontgrendeling wanneer programma's draaien met actieve zuurstof.

Wacht tot de actieve zuurstof is afgebouwd.

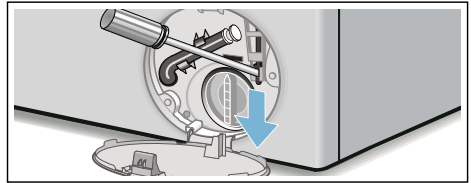
Attentie!

Waterschade












Wegstromend water kan tot waterschade leiden.

De vuldeur niet openen zolang er water achter het glas te zien is.

1. Apparaat uitschakelen. Stekker uit de wandcontactdoos nemen.
2. Zeepsop laten weglopen. → Blz. 46
3. Noodontgrendeling met een tang of iets dergelijks naar beneden trekken en loslaten.
Hierna kan de vuldeur geopend worden.










Aanwijzingen op het display

Indicatie	Oorzaak/Oplossing
- P - en 	De vuldeur is ontgrendeld. Bijvullen van wasgoed mogelijk.
- P -	<ul style="list-style-type: none"> ■ Temperatuur te hoog. Wachten tot de temperatuur is gedaald. ■ Waterniveau te hoog. Bijvullen van wasgoed niet mogelijk. Eventueel vuldeur direct sluiten. Toets   kiezen om het programma te hervatten.
 knippert	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wasgoed eventueel ingeklemd. Vuldeur a.u.b. nogmaals openen en sluiten en toets   kiezen. ■ Eventueel de vuldeur dichtdrukken of wasgoed verwijderen en de deur opnieuw dichtdrukken. ■ Eventueel apparaat uit- en weer inschakelen; programma instellen en individuele instellingen uitvoeren; programma starten.
 en de indicatielampen ActiveOxygen Refresh  knipperen	De vuldeur kan vanwege programma-technische redenen niet worden geopend. Wanneer de lampen uit zijn, dan dan de vuldeur worden geopend.
 brandt	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kraan helemaal opendraaien. ■ Toevoerslang geknikt/afgeklemd, ■ Waterdruk te laag. Zeef schoonmaken. → <i>Blz. 47</i>
	Kinderbeveiliging geactiveerd; deactiveren. → <i>Blz. 41</i>
 brandt	Te veel schuim herkend, extra spoelbeurten toegevoegd. Doseer bij de volgend wasbeurt met gelijke belading minder wasmiddel.
Indicatielamp voor programma Trommel reinigen knippert	<p>Programma Trommel reinigen 90 °C of een 60 °C-programma met waspoeder gebruiken voor de reiniging en onderhoud van de trommel en het interieur.</p> <p>Aanwijzingen</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Programma zonder wasgoed draaien. ■ Gebruik een waspoeder of een bleekmiddelhoudend wasmiddel. Ter voorkoming van schuimvorming slechts de helft van de door de wasmiddelproducent aanbevolen hoeveelheid wasmiddel gebruiken. Gebruik geen wol- of fijnwasmiddel. ■ Instructiesignaal in-/uitschakelen → <i>Blz. 43</i>
E:18	<ul style="list-style-type: none"> ■ Afvoerpomp verstopt. Afvoerpomp schoonmaken. → <i>Blz. 46</i> ■ Afvoerslang/afvoerpijp verstopt. Afvoerslang bij de sifon reinigen. → <i>Blz. 47</i>
E:23	Water in de bodemplaat, lekkage van het apparaat. Kraan dichtdraaien. Servicedienst inschakelen! → <i>Blz. 52</i>
Andere indicaties	Apparaat uitschakelen, 5 seconden wachten en weer inschakelen. Verschijnt de indicatie opnieuw, schakel dan de servicedienst in. → <i>Blz. 52</i>

Storingen, wat te doen?

Storingen	Oorzaak/Oplossing
Er lekt water.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Afvoerslang goed vastzetten/vervangen. ■ Schroefkoppeling van de toevoerslang vastdraaien.
Geen watertoevoer. Wasmiddel niet ingespoeld.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Toets  niet gekozen? ■ Kraan niet geopend? ■ Zeef eventueel verstopt? Zeef reinigen. → Blz. 47 ■ Toevoerslang geknikt of ingeklemd?
Vuldeur gaat niet open.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Veiligheidsfunctie actief. Programma-afbreking? → Blz. 42 ■  Kinderbeveiliging geactiveerd? Deactiveren. → Blz. 41 ■  (Spoelstop = zonder eindcentrifugeren) gekozen? → Blz. 42 ■ Openen alleen via noodontgrendeling mogelijk? → Blz. 48 ■ Bij wijzigen / kiezen van een ander programma met actieve zuurstof blijft de vuldeur voor het afbouwen van de actieve zuurstof tot max. 25 minuten vergrendeld.
Programma start niet.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Toets  of Klaar in gekozen? ■ Vuldeur gesloten? ■  Kinderbeveiliging geactiveerd? Deactiveren. → Blz. 41
Plotselinge schok/ draaien van de trommel na programmastart.	Geen storing - bij het starten van het wasprogramma kan kortstondig een schokbeweging van de trommel optreden, als gevolg van een interne motortest.
Waswater wordt niet weggepompt.	<ul style="list-style-type: none"> ■  (Spoelstop = zonder eindcentrifugeren) gekozen? → Blz. 42 ■ Afvoerpomp schoonmaken. → Blz. 46 ■ Afvoerpijp en/of afvoerslang schoonmaken.
Water in de trommel niet zichtbaar.	Geen fout – het water bevindt zich onderin en is daardoor niet te zien.
Centrifugereresultaat niet naar tevredenheid. Wasgoed nat / te vochtig.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Geen fout - het onbalans controlesysteem heeft het centrifugeren afgebroken wegens ongelijkmatige verdeling van het wasgoed. Kleine en grote stukken wasgoed verdelen over de trommel. ■ Licht strijken (afhankelijk van het model) gekozen? → Blz. 37 ■ Te laag centrifugetoerental gekozen?
Meermalen beginnen met centrifugeren.	Geen fout – het onbalans controlesysteem heft de onbalans op.
Programmaduur langer dan gewoonlijk.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Geen fout - het onbalans controlesysteem heft de onbalans op door het wasgoed meermaals te verdelen. ■ Geen fout – schuimcontrolesysteem actief – er wordt een extra spoelbeurt uitgevoerd.
De programmaduur verandert tijdens de wascyclus.	Geen fout – het programmaverloop wordt geoptimaliseerd voor het betreffende wasproces. Dit kan leiden tot een verandering van de programmaduur op het display.
Resterend water in compartiment  voor verzorgingsmiddel.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Geen fout - werking van het verzorgingsmiddel wordt niet beïnvloed. ■ Eventueel het inzetstuk reinigen.

Storingen	Oorzaak/Oplossing
Geurvorming in de wasautomaat.	Programma Trommel reinigen of Katoen 90 °C zonder wasgoed draaien. Gebruik daarbij een poederwasmiddel of een bleekmiddelhoudend wasmiddel. Aanwijzing: . Ter voorkoming van schuimvorming slechts de helft van de door de wasmiddelproducent aanbevolen hoeveelheid wasmiddel gebruiken. Gebruik geen wol- of fijnwasmiddel.
Symbool  gaat branden op het display. Er komt eventueel schuim uit de wasmiddellade.	Teveel wasmiddel gebruikt? Een eetlepel wasverzachter met 1/2 l water mengen en in compartiment II doen (niet bij outdoor- en sportkleding en textiel met dons!). Bij de volgende was minder wasmiddel gebruiken.
Harde geluiden, trillingen en „wandelen” tijdens het centrifugeren.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Is het apparaat afgesteld? Apparaat afstellen. → <i>Blz. 21</i> ■ Zijn de voetjes vastgezet? Voetjes van het apparaat vastzetten. → <i>Blz. 21</i> ■ Transportbeveiligingen verwijderd? Transportbeveiligingen verwijderen. → <i>Blz. 17</i>
Display/indicatielampjes werken niet tijdens het gebruik.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stroomstoring? ■ Zekeringen geactiveerd? Zekeringen inschakelen/vervangen. ■ Doet de storing zich vaker voor, servicedienst inschakelen.
Geluiden na het starten van het programma ActiveOxygen Refresh  .	Geen storing - het apparaat wordt met water gevuld voor het maken van de nevel en daarbij zijn geluiden van de ventilator en pomp waarneembaar.
Watervlekken na programma ActiveOxygen Refresh  op droog wasgoed.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Resterend water vóór het in de machine doen van het wasgoed verwijderd? ■ Apparaat stellen. De juiste werking van de actieve zuurstof behandeling is alleen bij een correct uitgelijnd apparaat gewaarborgd. → <i>Blz. 21</i>
Geurtjes waarneembaar na programma ActiveOxygen Refresh  .	Actieve zuurstof laat na de behandeling op het wasgoed een specifieke geur achter. Wasgoed kort opschudden.
Verhelpen van geurtjes na programma ActiveOxygen Refresh  niet naar tevredenheid.	<ul style="list-style-type: none"> ■ De werking van de actieve zuurstof neemt af bij een verontreinigde trommel. Programma Trommel reinigen eerst uitvoeren, en daarna regelmatig uitvoeren. ■ Te veel wasgoed in de machine gedaan? Max. belading aanhouden. ■ Vuldeur en wasmiddellade open laten zodat het restwater kan opdrogen. → <i>Blz. 44</i>
Wasmiddelresten op het wasgoed.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Soms bevatten fosfaatvrije wasmiddelen resten die niet in water oplosbaar zijn. ■ Spoelen kiezen of wasgoed na het wassen uitborstelen.
In de pauze-toestand verschijnt - P - op het display.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Waterniveau te hoog. Bijvullen van wasgoed niet mogelijk. Eventueel vuldeur direct sluiten. ■ Toets  kiezen om het programma te hervatten.

Storingen	Oorzaak/Oplossing
In de pauze-toestand verschijnt - P - en  op het display.	De vuldeur is ontgrendeld. Bijvullen van wasgoed mogelijk.
Wanneer u een storing niet zelf kunt verhelpen (na uit-/inschakelen) of wanneer een reparatie noodzakelijk is: <ul style="list-style-type: none"> ■ Apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken. ■ Kraan dichtdraaien en de servicedienst inschakelen. 	



Servicedienst

Neem wanneer u de storing niet zelf kunt verhelpen a.u.b. contact op met onze Servicedienst. → Omslagpagina

Wij vinden altijd een passende oplossing, ook om een onnodig bezoek van de monteur te voorkomen.

Geef a.u.b. aan de Servicedienst het typenummer (E-Nr.) en het fabricagenummer (FD) op.

E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

E-nr. Typenummer
 FD Fabricagenummer

Deze gegevens vindt u *afhankelijk van het model:

aan de binnenkant van de vuldeur* / de geopende serviceklep* en aan de achterkant van het apparaat.

Vertrouw op de competentie van de fabrikant.

Neem contact met ons op. Zo weet u zeker dat de reparatie door goed opgeleide servicemonteurs wordt uitgevoerd die de beschikking hebben over de originele reserve-onderdelen.



Verbruikswaarden

Energie- en waterverbruik, programmaduur en restvochtgehalte van het hoofdwashprogramma

(waarden bij benadering)


Programma	Belading	Energieverbruik*	Waterverbruik*	Programmaduur*
Katoen 20 °C	9 kg	0,25 kWh	90 l	2 ¾ h
Katoen 40 °C	9 kg	1,10 kWh	90 l	3 h
Katoen 60 °C	9 kg	1,06 kWh	90 l	2 ¾ h
Katoen 90 °C	9 kg	2,14 kWh	100 l	2 ¾ h
Kreukherstellend 40 °C	4 kg	0,71 kWh	64 l	2 h
Mix / Snel 40 °C	4 kg	0,60 kWh	45 l	1 ¼ h
Fijn / Zijde 30 °C	2 kg	0,19 kWh	37 l	¾ h
Wol 30 °C	2 kg	0,19 kWh	41 l	¾ h
Active Oxygen Refresh ☼	1 kg	0,02 kWh	0 l	¾ h







Programma	indicaties van restvochtgehalte bij benadering**			
	WAW32...	WAW28...	WAW24...	WAW20...
	max 1600 tpm	max 1400 tpm	max 1200 tpm	max 1000 tpm
Katoen	44 %	48 %	53 %	62 %
Kreukherstellend	40 %	40 %	40 %	40 %
Fijn / Zijde	30 %	30 %	30 %	30 %
Wol	45 %	45 %	45 %	45 %

* De waarden wijken afhankelijk van de waterdruk, hardheid, toevoertemperatuur, ruimtetemperatuur, wasgoedsoort hoeveelheid en vervuiling, gebruikt wasmiddel, variaties in de netspanning en gekozen extra functies af van de aangegeven waarden.

** Restvochtindicaties op basis van programma-afhankelijke toerentalbegrenzing en maximale belading.

Efficiëntste programma's voor katoenen textielsoorten

De volgende programma's (standaard programma's), die met  worden aangeduid) zijn geschikt voor het wassen van normaal vervuilde katoenen textielsoorten en zijn het efficiëntst wat betreft het gecombineerde energie- en waterverbruik.

Standaardprogramma voor katoen overeenkomstig de norm (EG) nr. 1015/2010		
Programma + Temperatuur	Belading	Programmaduur, bij benadering
Katoen Eco  + 	9 kg	4 ¾ h
Katoen Eco  + 	4,5 kg	4 ½ h
Katoen Eco  + 	4,5 kg	4 ½ h

Programma-instelling met maximaal toerental voor testen en energie-labeling conform richtlijn 2010/30/EU met koud water (15 °C).
De vermelde programmatemperatuur heeft betrekking op de temperatuur die op het waslabel van het textiel staat. De daadwerkelijke wastemperatuur kan om wille van energiebesparing afwijken van de aangegeven programmatemperatuur, het wasresultaat is overeenkomstig de gekozen temperatuur.

Technische gegevens

Afmetingen:

850 x 600 x 590 mm

(hoogte x breedte x diepte)

Gewicht:

70 - 85 kg (afhankelijk van het model)

Netaansluiting:

Netspanning 220 - 240 V, 50 Hz

Nominale stroom 10 A

Nominaal vermogen 1900 - 2300 W

Waterdruk:

100 - 1000 kPa (1 - 10 bar)

Opgenomen vermogen in uitgeschakelde toestand:

0,12 W

Opgenomen vermogen in niet-uitgeschakelde toestand:

0,43 W



Aqua-Stop-garantie

Alleen voor apparaten met Aqua-Stop

Als aanvulling op de garantieregeling wordt u schadeloos gesteld als aan onderstaande voorwaarden wordt voldaan:

1. Als door een fout in het Aqua-Stop-systeem waterschade wordt veroorzaakt, dan vergoeden wij de schade van particuliere gebruikers.
2. De aansprakelijkheidsgarantie geldt voor de levensduur van het apparaat.
3. Voorwaarde voor aanspraak op garantie is dat het apparaat met Aqua-Stop vakkundig en overeenkomstig ons installatievoorschrift is opgesteld en aangesloten; hiertoe behoort ook de vakkundige verlenging van de Aqua-Stop (origineel toebehoren).
Onze garantie heeft geen betrekking op defecte toevoerleidingen of armaturen tot aan de Aquastop-aansluiting op de kraan.
4. Tijdens het gebruik van een apparaat met Aqua-Stop hoeft u er in principe niet bij te blijven resp. na het gebruik om veiligheidsredenen de kraan dicht te draaien.
Alleen bij langere afwezigheid, bijvoorbeeld als u een paar weken op vakantie gaat, moet de kraan worden dichtgedraaid.



Verzoek om reparatie en advies bij storingen

NL 088 424 4010

B 070 222 141

De contactgegevens in alle landen vindt u in de bijgesloten lijst met Servicedienstadressen.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY



9001168567 (9601)